

# Inhoud

**Verkorte handleiding** BLZ. 2

**Instellen van het systeem** BLZ. 15

**Navigatie** BLZ. 47

**Problemen oplossen** BLZ. 91

**Referentie-informatie** BLZ. 97

**Spraakopdrachten** BLZ. 107

**Index** BLZ. 113

## ➤ Instellen van het systeem BLZ. 15

|                                    |  |                             |                                   |
|------------------------------------|--|-----------------------------|-----------------------------------|
| Opstarten 16                       | Spraakbedieningssysteem* <sup>1</sup> 17 | Persoonlijke informatie 18  | Instellingen voor displaymodus 26 |
| Instellingen begeleidingsvolume 28 | Kaart en voertuig 29                     | Navigatie 34                | Verkeer 42                        |
| Locatiegeschiedenis 43             | Over 44                                  | Terugzetten van gegevens 45 |                                   |

## ➤ Navigatie BLZ. 47

|                        |                        |                              |                   |
|------------------------|------------------------|------------------------------|-------------------|
| Bestemming invoeren 48 | Route berekenen 65     | Naar uw bestemming rijden 68 | Kaartbediening 75 |
| Route wijzigen 80      | Bestemming wijzigen 86 |                              |                   |

## ➤ Problemen oplossen BLZ. 91

Problemen oplossen 92

## ➤ Referentie-informatie BLZ. 97

|                       |                        |                           |
|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| Systeembeperkingen 98 | Klantondersteuning 100 | Wettelijke informatie 101 |
|-----------------------|------------------------|---------------------------|

## ➤ Spraakopdrachten BLZ. 107

|                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| Spraakopdrachten* <sup>1</sup> 108 | Lijst van categorieën 111 |
|------------------------------------|---------------------------|

## Overzicht — Functies in een oogopslag

### Navigatie

U kunt met het touchscreen elke willekeurige plaats/elk oriëntatiepunt als bestemming selecteren. Het navigatiesysteem geeft u stapsgewijze navigatieaanwijzingen tot aan uw bestemming.



#### Thuisadres opslaan BLZ. 18

Registreer **1** thuisadres.

#### Contacten opslaan BLZ. 19

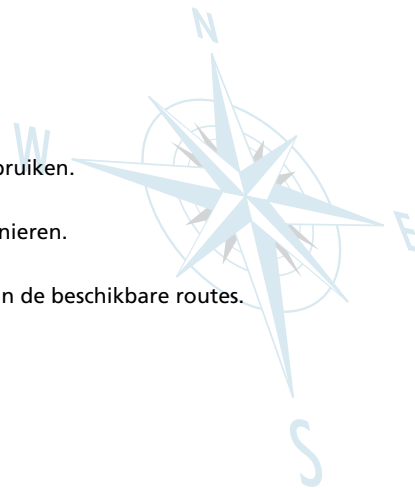
Locaties opslaan die u als bestemming wilt gebruiken.

#### Bestemming invoeren BLZ. 48

Selecteer uw bestemming op verschillende manieren.

#### Route selecteren BLZ. 66

Stel de routevoorkeuren in en selecteer een van de beschikbare routes.



#### Route volgen BLZ. 68

Volg uw route in real-time met spraakbegeleiding.

#### Verkeersinformatie\* BLZ. 73

Bekijk en vermijd opstoppingen en verkeersincidenten.

\*: Alleen beschikbaar in bepaalde gebieden.

#### Bepaalde gebieden vermijden BLZ. 37


Stel de straten en gebieden in die u wilt vermijden.

#### Tussenvoegpunten toevoegen BLZ. 82

Voeg tussenvoegpunten (pitstops) in langs uw route.



# Beginscherm


Het systeem toont verschillende functies op het beginscherm. Druk op elk willekeurig moment op de knop  (Home) om terug te keren naar het beginscherm.



**1 Navigatie**

De navigatiefunctie weergeven die als laatste werd gebruikt.

Bij het opstarten wordt het kaartscherm weergegeven.

**2  (Displaymodus)**

De helderheid van het scherm wijzigen.

**3 VOL (Volume)**

Het audio-/begeleidingsvolume verhogen of verlagen.

**4  (Terug)**

Teruggaan naar het vorige scherm.

**5  (Home)**

Het beginscherm weergeven.

## Touchscreen-bediening

U kunt het systeem bedienen met uw vinger op het touchscreen.

U kunt het touchscreen bedienen met dunne handschoenen, maar het systeem reageert dan mogelijk trager.

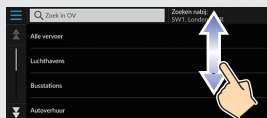
### Tikken

Raak het scherm licht aan met uw vinger om een optie op het scherm te selecteren.



### Vegen

Veeg met uw vinger zijdelings of omhoog/omlaag om te scrollen in een lijst of kaart.



U kunt de instellingen van de gevoeligheid van het aanraakscherm wijzigen.

➤ Zie de gebruikershandleiding.

### Schuiven

Beweeg uw vinger langzaam over het scherm om de kaart te verschuiven.



### Knijpen/spreiden


Open of sluit uw vingers op het scherm in een knijp- of spreidbeweging om in of uit te zoomen op de kaart.




## Invoeren van informatie



Wanneer dit in het invoerscherm wordt gevraagd, kunt u informatie invoeren (bijv. namen van plaatsen of straten, nummers en symbolen).

### Met spraakopdrachten\*1






Als u in deze handleiding  ziet, zijn er voor die optie spraakopdrachten beschikbaar.

Het systeem herkent alleen bepaalde opdrachten.

Beschikbare navigatie-opdrachten  **BLZ. 108**

- Druk op de knop  (Spreken) en zeg de opdracht, zin, letter, het cijfer of symbool (zeg bijv.  "1").
- Als een spraakopdracht niet wordt herkend, wordt een lijst met mogelijke opties weergegeven.






### Op een lijst-scherm:

- Zeg het cijfer van het item in de lijst (zeg bijv.  "Three" om item 3 te selecteren).
- Zeg  "Back" om terug te keren naar het vorige scherm.
- Zeg  "Next" voor de volgende pagina.
- Zeg  "Previous" voor de vorige pagina.
- Zeg  "Cancel" om de functie spraakopdracht te beëindigen.

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

### Met het touchscreen

Selecteer een teken of pictogram op het scherm om het te selecteren.

- Selecteer  om het laatst ingevoerde teken te wissen.
- Selecteer  om alle ingevoerde tekens te verwijderen.
- Selecteer  om hoofd-/kleine letters weer te geven.
- Selecteer **Spatie** om een spatie in te voeren.
- Selecteer  om andere soorten tekens weer te geven.
- Selecteer  om de taal van het toetsenbord te wijzigen.



## Legenda kaartscherm

De kleur van de kaart verschilt afhankelijk van het geselecteerde kaartthema.



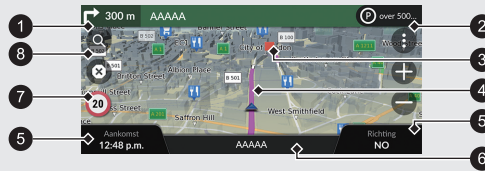
- 1 Pictogrammen voor kaartbediening ➔ BLZ. 75
- 2 Pictogrammen van oriëntatiepunten
- 3 Kaartschaal ➔ BLZ. 75
- 4 Kaarthulpmiddelen ➔ BLZ. 76

- 5 Huidige voertuigpositie
- 6 Speciale gebieden
- 7 Straten
- 8 Waarheen? ➔ BLZ. 48

# Tijdens de routebegeleiding

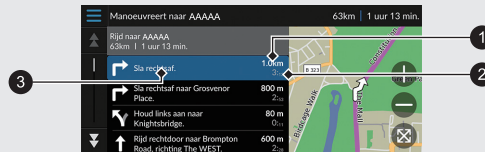
Tijdens de routebegeleiding wordt de route-informatie weergegeven op het kaartscherm. U ziet de gedetailleerde informatie op het scherm met de lijst met afslagen.

## Kaartscherm



- 1 Indicator voor volgende begeleiding ➔ BLZ. 68
- 2 Wachtrij-indicator
- 3 Tussenpunt
- 4 Berekende route
- 5 Dashboards ➔ BLZ. 68
- 6 Naam van huidige straat
- 7 Pictogram snelheidslimiet
- 8 Waarheen? ➔ BLZ. 48

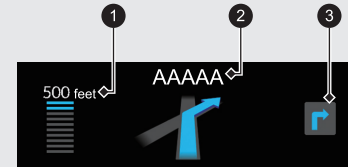
## Begeleidingsscherm



- 1 Afstand tot volgende begeleidingspunt
- 2 Geschatte tijd tot volgende begeleidingspunt
- 3 Straatnaam volgende begeleidingspunt

## Stapsgewijze navigatieaanwijzingen

Het volgende begeleidingspunt wordt weergegeven op de interface voor bestuurdersinformatie (DII).



- 1 Resterende afstand
- 2 Straatnaam volgende begeleidingspunt
- 3 Volgende rijrichtingswijziging komt dichterbij.

## Navigatie — Thuisadressen en naar huis gaan

De functie "Thuis" geleidt u automatisch vanaf een willekeurige locatie naar uw thuisadres door eenvoudigweg **Naar huis** te selecteren.


U kunt één thuisadres opslaan. ➔ **BLZ. 18**

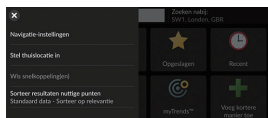
De volgorde van de stappen kan afwijken, afhankelijk van de kaartgegevens die op uw systeem zijn geladen.

### Thuisadres opslaan

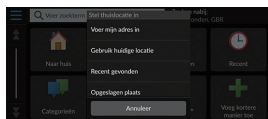
1 Selecteer  (Navigation).

2 Selecteer .

3 Selecteer  en vervolgens **Stel thuislocatie in**.



4 Selecteer **Voer mijn adres in**.



5 Voer een huisnummer en een straatnaam in.

6 Selecteer **Gereed** of een voorstel.

7 Selecteer een adres uit de lijst.

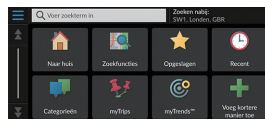
8 Selecteer **Selecteer**.

### Naar huis

1 Selecteer  (Navigation).

2 Selecteer .

3 Selecteer **Naar huis**.



U kunt ook zeggen  "Go Home" in elk scherm.\*1

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.



# Navigatie — Een bestemming invoeren

Voer uw bestemming in op een van de verschillende manieren en volg de routebegeleiding op de kaart naar uw bestemming. De volgorde van de stappen kan afwijken, afhankelijk van de kaartgegevens die op uw systeem zijn geladen.

- 1 Selecteer  (Navigation).
- 2 Selecteer .

3 Selecteer de zoekbalk.



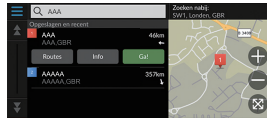
4 Voer het huisnummer en de straatnaam in.



- 5 Selecteer **Gereed** of een voorstel.

- 6 Selecteer een adres uit de lijst.

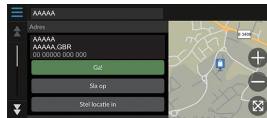
- 7 Selecteer **Ga!**.  
De routebegeleiding naar de bestemming begint.



- **Routes:** Eén van meerdere routes kiezen.



- **Info:** De locatie-informatie weergeven en een plaats opslaan.





# Navigatie — De route of de bestemming wijzigen

U kunt uw route wijzigen door tussenpunten toe te voegen of uw bestemming te wijzigen tijdens de routebegeleiding.

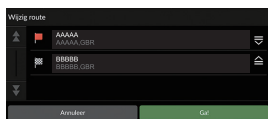
## Tusspunt ("pitstop") toevoegen

U kunt tussenpunten toevoegen tijdens uw route.

➡ **BLZ. 82**

- 1 Selecteer  (Navigation).
- 2 Selecteer .
- 3 Selecteer een zoekmethode.
- 4 Selecteer de locatie die moet worden toegevoegd aan de bestemmingenlijst en selecteer **Ga!**.
- 5 Selecteer **Voeg toe als volgende stop of Voeg toe aan route**.

- 6 Wijzig indien nodig de volgorde van de bestemmingen.



## Bestemming wijzigen

Er zijn verschillende methoden die u kunt gebruiken om een nieuwe bestemming op te geven tijdens de routebegeleiding.

- Zoeken naar ziekenhuizen, politiebureaus, tankstations of sleepdiensten in de buurt

➡ **BLZ. 87**

Selecteer het voertuigpictogram en selecteer een optie.

- Selecteren van een pictogram op de kaart

➡ **BLZ. 86**

Selecteer twee keer een pictogram voor plaats/oriëntatiepunt of een nieuw gebied op de kaart.

- Nieuwe bestemming invoeren ➡ **BLZ. 89**

Selecteer **Waarhn?** en voer een nieuwe bestemming in.

## Uw route annuleren

- 1 Selecteer .



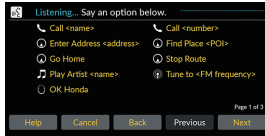
U kunt ook zeggen  "Stop route" in elk scherm.\*1


\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

# Werking spraakbediening\*1

## Schermspraakactivering

1 Druk de knop  (Spreken) even in.



• Het systeem geeft een piepgeluid wanneer het klaar is voor een instructie. Druk op de knop  (Terug) om te annuleren.

2 Zeg  "Navigation."

Het scherm Spraakopdracht wordt weergegeven.  
Volg hierna de spraakmelding en zeg een spraakopdracht.


- Het geluid van het audiosysteem wordt uitgeschakeld in de spraakbedieningsmodus.
- U kunt andere spraakopdrachten gebruiken op het scherm Spraakactivering.
- Lees het gedeelte over het gebruik van de spraakbediening aandachtig door. **Spraakbedieningsysteem\*1** ➔ **BLZ 17**
- Het systeem herkent alleen bepaalde opdrachten. **Beschikbare navigatie-opdrachten** ➔ **BLZ 108**

## Schermspraakopdracht

1 Na het zeggen van  "Navigatie" in het scherm Spraakactivering, verschijnt het onderstaande venster.

2 Luister naar de spraakmelding en zeg vervolgens een spraakopdracht.



- U hoeft niet nogmaals op de knop  (Spreken) te drukken in het scherm Spraakopdracht.
- De beschikbare spraakbedieningsopdrachten worden op het scherm weergegeven.

\*1: De talen die het spraakbedieningsysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## Problemen oplossen

Voor meer informatie  BLZ. 91



Waarom lijkt het voertuigpositiepictogram op de kaart iets af te wijken van mijn werkelijke positie, met name bij kruispunten?



Dit is normaal. Het navigatiesysteem is niet bekend met de breedte van kruispunten. Grote verschillen in de voertuigpositie kunnen wijzen op een tijdelijk verlies van het GPS-signaal.



Waarom neemt de weergegeven "Aankomsttijd" soms toe hoewel ik dichterbij mijn bestemming kom?



De "Aankomsttijd" is gebaseerd op de snelheidslimiet op elke weg. Afhankelijk van de verkeersomstandigheden, kan de "Aankomsttijd" op een eerder of later tijdstip worden berekend.



Waarom zet mijn klok de tijd regelmatig een uur vooruit en achteruit?




De instelling van de klok wordt automatisch bijgewerkt op basis van uw GPS-locatie. Als u in de buurt van de grens van een tijdzone rijdt, is de automatische update waarschijnlijk de reden.



Hoe schakel ik de spraakbegeleiding van het navigatiesysteem in?



- Pas het volume aan met de volumeknop tijdens de spraakbegeleiding.
- Druk op de knop . Selecteer **Algemene instellingen > Systeem > Systeemvolumes**. Verhoog het volume van **Navigatiebegeleiding** als dit laag is.



Hoe specificeer ik een bestemming als de ingevoerde plaats of straat niet wordt gevonden?



Probeer de bestemming direct op de kaart te selecteren.

# Hoe gebruikt u deze handleiding

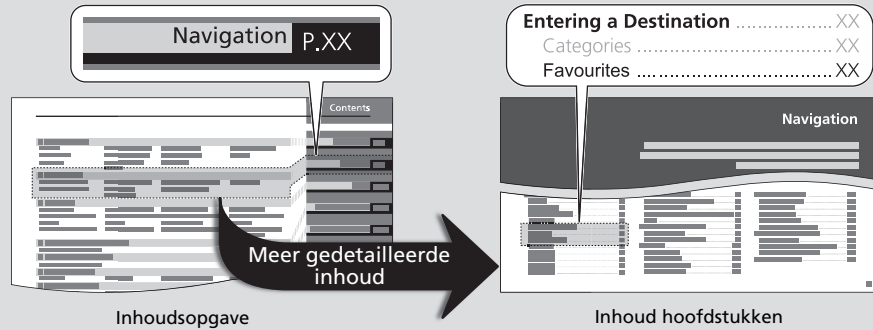
In dit gedeelte leest u op welke manieren u informatie kunt vinden in deze handleiding.



## Inhoudsopgave doorzoeken

➔ BLZ. 1

Twee verschillende inhoudsopgaven helpen u bij het zoeken van de gewenste informatie.



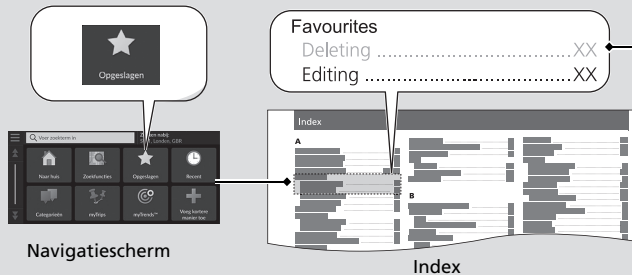
Zoek eerst het algemene hoofdstuk met betrekking tot wat u zoekt (bijv. een bestemming invoeren vanuit Favoriete locaties). Ga daarna naar dat hoofdstuk voor een meer specifieke inhoudsopgave.

In deze meer gedetailleerde inhoudsopgave ziet u exact welke informatie is opgenomen op gedeelte en op titel.



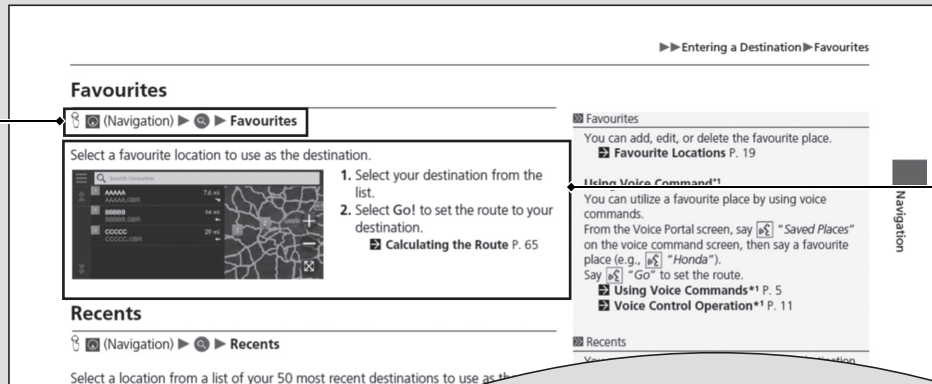
## Index doorzoeken ➔ BLZ. 113

Menu-items die op het navigatiescherm worden weergegeven (bijv. **Opgeslagen**) zijn afzonderlijk te vinden in de index.



De index bestaat uit hoofdtermen en subtermen. De subtermen helpen u bij de gewenste pagina te komen, afhankelijk van wat u zoekt.

➔ Ga naar de volgende pagina

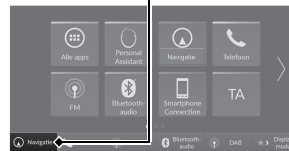


Na het volgen van de menustructuur leest u stap-voor-stap instructies voor het bereiken van het gewenste resultaat.



## Menustructuur

De menustructuren helpen u door de menu-opties van het systeem. Om bij de gewenste functie te komen, volgt u de menustructuur in de aangegeven volgorde.



Selecteer het pictogram in het snelkoppelingsgebied.




Selecteer de menu-optie.

Selecteer **Opgeslagen**.

\* Voorbeeldpagina's en -afbeeldingen in dit gedeelte kunnen afwijken van de werkelijkheid.

# Instellen van het systeem

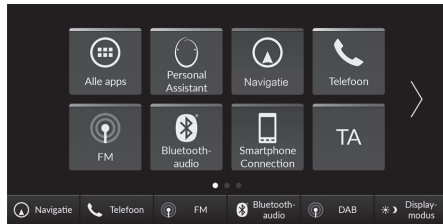
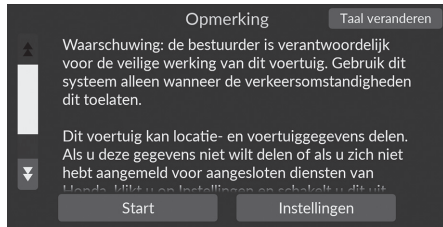
In dit gedeelte wordt de opstartprocedure beschreven, samen met de navigatie- en de instelfuncties.



|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| <b>Opstarten</b> .....                          | 16 | Mijn Kaarten .....                            | 33 |
| <b>Spraakbedieningssysteem*1</b> .....          | 17 | Kaartupdates .....                            | 33 |
| Sprakherkenning .....                           | 17 | <b>Navigatie</b> .....                        | 34 |
| <b>Persoonlijke informatie</b> .....            | 18 | Berekenmodus .....                            | 35 |
| Thuislocatie instellen .....                    | 18 | Te vermijden .....                            | 36 |
| Opgeslagen plaatsen .....                       | 19 | Aangepast vermijden .....                     | 37 |
| Opgeslagen reizen .....                         | 22 | Satellietstatus .....                         | 41 |
| <b>Instellingen voor displaymodus</b> .....     | 26 | <b>Verkeer</b> .....                          | 42 |
| Handmatig omschakelen van de displaymodus ..... | 26 | <b>Locatiegeschiedenis</b> .....              | 43 |
| <b>Instellingen begeleidingsvolume</b> .....    | 28 | <b>Over</b> .....                             | 44 |
| <b>Kaart en voertuig</b> .....                  | 29 | <b>Terugzetten van gegevens</b> .....         | 45 |
| Selectie van het voertuig .....                 | 30 | Terug naar standaard fabrieksinstellingen ... | 45 |
| Autokaartweergave (Kaartoriëntatie) .....       | 31 |   |    |
| Kaartthema .....                                | 32 |   |    |
| Kaartlaag .....                                 | 32 |   |    |

# Opstarten

Het systeem start automatisch zodra u de voedingsmodus op ACCESSOIRE of AAN zet. Bij het opstarten wordt het volgende bevestigingsscherm weergegeven.



## Beperkingen voor handmatige bediening

Bepaalde handmatige functies zijn uitgeschakeld of niet beschikbaar terwijl het voertuig rijdt. Een grijs weergegeven (niet-beschikbare) optie kan pas worden geselecteerd wanneer het voertuig stilstaat.


Spraakopdrachten\*1 zijn nog steeds actief terwijl het voertuig beweegt.

\* 1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## Opstarten

Probeer u niet op het scherm te concentreren en rijdt veilig.

Wanneer u het navigatiesysteem gebruikt, worden andere apps mogelijk gesloten door het systeem.

Wanneer u  (Navigatie) selecteert, geeft het systeem de laatst gebruikte navigatiefunctie weer. Bij het opstarten wordt het kaartscherm weergegeven.

### 1. Selecteer **Start**.

- ▶ Als u **Start** niet selecteert, keert het systeem na een bepaalde tijd automatisch terug naar het beginscherm.


### 2. Selecteer (Navigatie).



- ▶ Het kaartscherm wordt weergegeven.



# Spraakbedieningsysteem\*1

Uw voertuig beschikt over een spraakbedieningssysteem waarmee u de functies van het navigatiesysteem zonder handen kunt bedienen.

Het spraakbedieningssysteem maakt gebruik van de knoppen  (Spreken) en  (Terug) op het stuur en een microfoon bij de kaartleeslampjes op het plafond.

Zie de gebruikershandleiding voor details over de knop  (Spreken), de knop  (Terug) en de plaats van de microfoon.

## Spraakherkenning

Om een optimale spraakherkenning te bereiken bij gebruik van het spraakbedieningssysteem voor navigatie:

- Zorg er voor dat het juiste scherm weergegeven is voor de spraakopdracht die u gebruikt. Het systeem herkent alleen bepaalde opdrachten.



Beschikbare navigatie-opdrachten:

 **Spraakopdrachten\*1** BLZ. 108

- Sluit de ruiten.
- Regel de dashboard- en zijventilatie zodanig dat de lucht niet in de microfoon aan het plafond blaast.
- Spreek met een heldere, natuurlijke stem zonder pauze tussen de woorden.
- Verminder het achtergrondgeluid zo veel mogelijk. Het systeem begrijpt uw opdracht mogelijk verkeerd als er meer dan één persoon tegelijk spreekt.

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

### ▣ Spraakbedieningssysteem\*1

Als u op de knop  (Spreken) drukt, vraagt het systeem u een spraakopdracht in te spreken. Druk nogmaals op de knop  (Spreken) en laat deze los om deze melding over te slaan en een opdracht te geven.

### ▣ Spraakherkenning

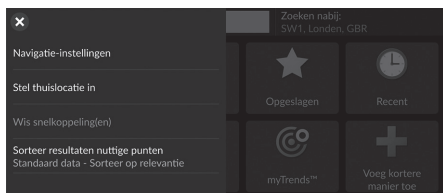
Het spraakbedieningssysteem kan alleen worden gebruikt vanuit de bestuurdersstoel omdat de microfoon geluid vanuit de richting van de passagierszijde onderdrukt.

## Thuislocatie instellen



Selecteer vanuit elke locatie **Naar huis** en het systeem geeft een of meer retourroutes naar uw huis.

Voordat u deze functie kunt gebruiken, moet u uw thuisadres in het systeem registreren.



1. Selecteer **Stel thuislocatie in**.



2. Selecteer een optie.

▶ Selecteer **Gebruik huidige locatie** om de thuislocatie in te stellen.

▶ Als u **Voer mijn adres in**, **Recent gevonden** of **Opgeslagen plaats** selecteert, gaat u verder naar stap 3 en 4.

3. Selecteer de thuislocatie.

4. Selecteer **Selecteer**.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Voer mijn adres in:** Hiermee stelt u de thuislocatie in door het adres in te voeren.
  - **Thuisadres opslaan** BLZ. 8
- **Gebruik huidige locatie:** Hiermee stelt u uw huidige locatie in als uw thuislocatie.
- **Recent gevonden:** Hiermee stelt u de thuislocatie in op basis van een recent gevonden locatie.
- **Opgeslagen plaats:** Hiermee stelt u de thuislocatie in op basis van een opgeslagen plaats.

### ➤ Persoonlijke informatie

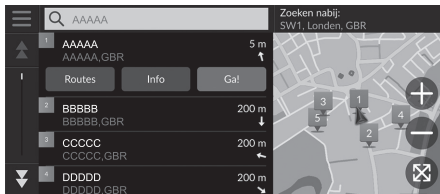
De thuislocatie kan worden overschreven. Selecteer **Wijzig thuislocatie** in stap 1.

## Opgeslagen plaatsen

U kunt locaties opslaan, zodat u ze snel kunt vinden en routes naar de locaties kunt maken.

### ■ Een favoriete locatie opslaan

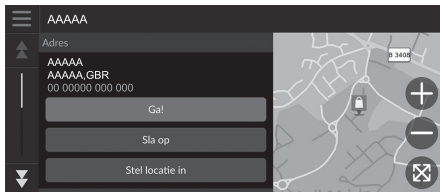
 (Navigation) ► 



1. Selecteer een zoekmethode.
  - Zoek een locatie die u wilt opslaan.
    - **Bestemming invoeren** BLZ. 48
2. Selecteer **Info**.
3. Selecteer **Sla op**.
4. Voer een naam in en selecteer **Gereed**.

### ■ Een favoriete locatie handmatig opslaan

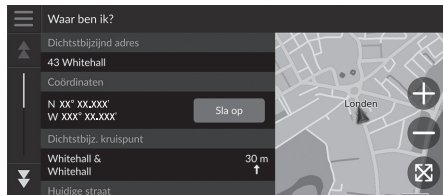
 (Navigation)



1. Selecteer een bestemming op de kaart.
  - **Kaartinvoer** BLZ. 64
2. Selecteer de naam van de bestemming onderaan de kaart.
3. Selecteer **Sla op**.
4. Voer de plaatsnaam in en selecteer **Gereed**.

## ■ Uw huidige locatie opslaan

📍 (Navigation)




1. Selecteer het voertuigpictogram.
2. Selecteer **Sla op**.
3. Voer de naam van de locatie in.
4. Selecteer **Gereed**.

## ■ Een favoriete locatie wijzigen

📍 (Navigation) ► 🔍 ► Opgeslagen



1. Selecteer een favoriete locatie die u wilt bewerken.
2. Selecteer **Info**.
3. Selecteer .
4. Selecteer **Wijzig**.
5. Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Naam:** Hiermee voert u een nieuwe naam in voor de locatie.
- **Telefoonnummer:** Hiermee voert u een telefoonnummer in.
- **Kaartsymbool:** Selecteer een symbool.

## ☒ Uw huidige locatie opslaan


De voertuigpositie wordt mogelijk niet op het scherm weergegeven als:

- Het voertuig off-road rijdt.
- De voertuigpositie niet kan worden bijgewerkt.

## ■ Een favoriete locatie verwijderen

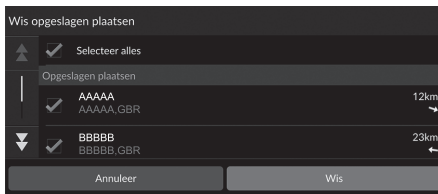
📍 (Navigation) ► 🔍 ► Opgeslagen




1. Selecteer een favoriete locatie die u wilt wissen.
2. Selecteer **Info**.
3. Selecteer .
4. Selecteer **Wis**.
5. Selecteer **Wis**.

## ■ Favoriete locaties verwijderen

📍 (Navigation) ► 🔍 ► Opgeslagen



1. Selecteer .
2. Selecteer **Wis opgeslagen plaatsen**.
3. Selecteer een favoriete locatie die u wilt wissen.
  - Selecteer **Selecteer alles** om alle favoriete locaties te verwijderen.
4. Selecteer **Wis**.
5. Selecteer **Wis**.

## Opgeslagen reizen

U kunt de functie myTrips gebruiken om een route met meerdere bestemmingen te maken en op te slaan.

### Uw reis maken

📍 (Navigation) ► 🔍 myTrips ► Reis maken ► Voeg vertrekpunt toe



1. Selecteer een methode om een nieuwe bestemming in te voeren.

➡ **Bestemming invoeren** BLZ. 48

2. Selecteer indien nodig **Selecteer**.



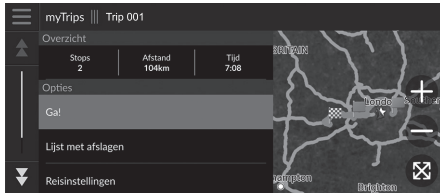
3. Selecteer **Voeg bestemmingen toe** om extra locaties toe te voegen.

► Herhaal stap 1 en 2 om de bestemming in te voeren.

► Selecteer en houd ,  of  ingedrukt en verplaats vervolgens de bestemming naar de gewenste positie.

## ■ Een opgeslagen reis bewerken

📍 (Navigation) ► 🔍 ► myTrips



1. Selecteer een opgeslagen reis die u wilt bewerken.
2. Selecteer **Reisinstellingen**.
3. Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Naam reis:** Hiermee voert u een nieuwe naam in voor de opgeslagen reis.
- **Optimaliseer volgorde:** Hiermee kunt u de tussenpunten in de bestemmingenlijst automatisch ordenen.
- **Berekenmodus:** Hiermee wijzigt u de routevoorkeur (berekenningsmethode).
- **Te vermijden:** Hiermee wijzigt u voorkeuren voor te vermijden route-opties.




## ▣ Een opgeslagen reis bewerken

De routevoorkeur geldt alleen voor de reis. Als u de routevoorkeur voor routebepaling wilt wijzigen, moet u de navigatie-instellingen wijzigen.

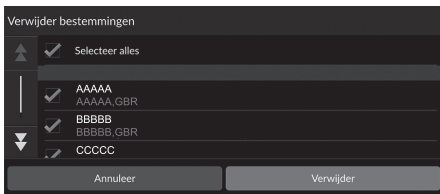
- ▣ **Berekenmodus** BLZ. 35
- ▣ **Te vermijden** BLZ. 36


### ■ Bestemmingen opnieuw indelen



1. Selecteer een reis in de lijst myTrips.
2. Selecteer **Bewerk bestemmingen**.
3. Selecteer en houd ,  of  ingedrukt en verplaats vervolgens de bestemming naar de gewenste positie.
  - Selecteer **Voeg bestemmingen toe** om een nieuwe locatie toe te voegen.
  - De route wordt automatisch opnieuw berekend.

### ■ Een bestemming verwijderen



1. Selecteer een reis in de lijst myTrips.
2. Selecteer **Bewerk bestemmingen**.
3. Selecteer .
4. Selecteer **Verwijder bestemmingen**.
5. Selecteer de locatie die gewist moet worden.
  - Selecteer **Selecteer alles** om alle bestemmingen te verwijderen.
6. Selecteer **Verwijder**.



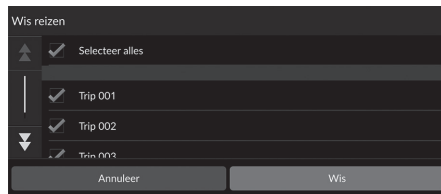
## ■ Een opgeslagen reis wissen


📍 (Navigation) ► 🔍 ► myTrips

1. Selecteer een reis.
2. Selecteer .
3. Selecteer **Wis reis**.
4. Selecteer **Wis**.

## ■ Opgeslagen reizen wissen

📍 (Navigation) ► 🔍 ► myTrips




1. Selecteer .
2. Selecteer **Wis reizen**.
3. Selecteer een reis die moet worden verwijderd.
  - Selecteer **Selecteer alles** om alle ritten te verwijderen.
4. Selecteer **Wis**.

# Instellingen voor displaymodus



## Handmatig omschakelen van de displaymodus

Regel de helderheid van het scherm voor de dag- en de nachtmodus afzonderlijk. Selecteer

 (Displaymodus) om door de displaymodi te bladeren (van Dag naar Nacht naar Uit).



Selecteer  (Displaymodus).




- ▶ De helderheidsbalk wordt enkele seconden weergegeven.
- ▶ Selecteer  of  om de helderheid aan te passen.

### Handmatig omschakelen van de displaymodus

U kunt de helderheid van het display ook aanpassen door de helderheidsbalk te verschuiven of aan te tikken.

U kunt de instellingen van de gevoeligheid van het aanraakscherm wijzigen.

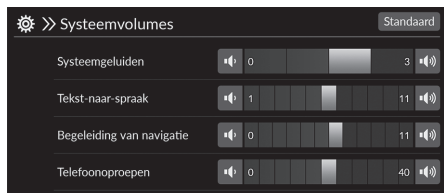
➔ **Zie de gebruikershandleiding.**


| Verlichtingsregeling  | Werking  |
|---|--|
| <br>(Displaymodus) | Selecteert de dag- of nachtmodus als de gebruiker de helderheid van het display tijdelijk wil wijzigen.<br><b>Onthoud:</b> Deze knop overschrijft alle andere helderheidsinstellingen voor het display die automatisch zijn ingesteld door de zonlichtsensor of handmatig via het scherm Systeeminstellingen.  |
| Zonlichtsensor (zie de Gebruikershandleiding voor de locatie)                                       | Als de zonlichtsensor daglicht detecteert en de koplampen branden, overschrijft het systeem automatisch de nachtweergave en schakelt over naar de dagweergave.<br><b>Onthoud:</b> Gebruik indien gewenst  (Displaymodus) om deze automatische keuze uit te schakelen. |
| Regelknop dashboardverlichting (zie de Gebruikershandleiding voor de plaats)                        | Stel, als de koplampen branden en u gebruik wilt maken van de dagmodus, de verlichting in op volle helderheid.<br><b>Onthoud:</b> Stel de helderheid van het dashboard weer in op het gemiddelde om automatisch omschakelen via de koplampen mogelijk te maken.  |
| Koplampen (Automatisch/Aan/Uit)   | Wanneer dit is ingeschakeld, schakelt het display om naar de nachtmodus.<br>De drie hierboven vermelde instellingen kunnen deze functie "annuleren".<br><b>Onthoud:</b> Gebruik  (Displaymodus) om de helderheid van het display af te stellen.                       |

# Instellingen begeleidingsvolume

 ► **Algemene instellingen** ► **Systeem** ► **Systeemvolumes**

Het begeleidingsvolume van het navigatiesysteem aanpassen.



1. Selecteer  of  van **Begeleiding van navigatie**.
2. Druk op de knop .

## Instellingen begeleidingsvolume

U kunt het volume ook aanpassen door de volumebalk te verschuiven of te vegen.

Tijdens de spraakbegeleiding kunt u het begeleidingsvolume aanpassen door middel van de volumeknop.

# Kaart en voertuig

📍 (Navigation) ▶ ⓘ ▶ **Instellingen** ▶ **Kaart en voertuig**

Kaartinstellingen wijzigen.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Voertuigselectie:** Hiermee verandert u het pictogram om uw positie op de kaart weer te geven.
  - **Selectie van het voertuig** BLZ. 30
- **Autokaartweergave:** Hiermee wordt het perspectief ingesteld op de kaart.
  - **Autokaartweergave (Kaartoriëntatie)** BLZ. 31
- **Kaartthema:** Hiermee wijzigt u de kleur van de kaartgegevens.
  - **Kaartthema** BLZ. 32
- **Kaartlaag:** De gegevens instellen die op de kaart worden weergegeven.
  - **Kaartlaag** BLZ. 32
- **Mijn Kaarten:** Bekijken van geïnstalleerde kaarten.
  - **Mijn Kaarten** BLZ. 33
- **Kaartupdates:** Starten of voltooien van of kaartupdateproces.
  - **Kaartupdates** BLZ. 33

## Selectie van het voertuig

(Navigation) ► (Instellingen) ► Kaart en voertuig ► Voertuigselectie

U kunt uw voertuigpictogram kiezen.



1. Selecteer ◀ of ▶ om het gewenste pictogram te kiezen.
2. Selecteer **Sla op**.

### ☒ Selectie van het voertuig

De fabrieksinstelling is ingesteld op **1 van 7**.

## Autokaartweergave (Kaartoriëntatie)

📍 (Navigation) ► ⚙️ (Instellingen) ► Kaart en voertuig ► Autokaartweergave

Selecteer de kaartoriëntatie.



1. Selecteer een optie.
2. Selecteer **Sluit op**.

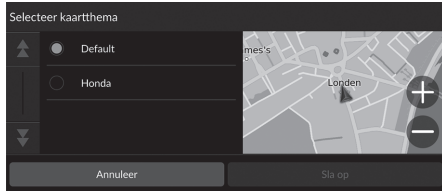
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **3D** (fabrieksinstelling): De kaart wordt weergegeven in 3D, met de rijrichting naar boven.
- **Koers boven**: De kaart wordt weergegeven met de rijrichting boven.
- **Noord boven**: Weergeven van de kaart met het noorden altijd bovenaan.

## Kaartthema

📍 (Navigation) ► ⚙️ ► Instellingen ► Kaart en voertuig ► Kaartthema

Hiermee wijzigt u de kleur van de kaartgegevens.

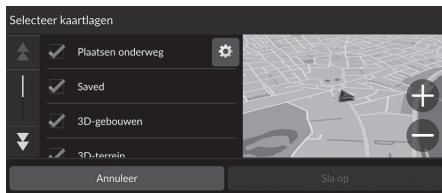


1. Selecteer een optie.
2. Selecteer **Sluit op**.

## Kaartlaag

📍 (Navigation) ► ⚙️ ► Instellingen ► Kaart en voertuig ► Kaartlaag

Hiermee stelt u de gegevens in die op het kaartscherm worden weergegeven.



1. Selecteer optie(s).
2. Selecteer **Sluit op**.

### ☒ Kaartlaag

**Offroad kruimelspoor** is standaard ingesteld op uit.

U kunt de categorieën van plaatsen die langs de weg verschijnen op het kaartscherm instellen.

Selecteer **☒** naast **Plaatsen onderweg**, selecteer de weer te geven categorieën en selecteer vervolgens **Sluit op**.



## Mijn Kaarten

---

  (Navigation) ►  ► **Instellingen** ► **Kaart en voertuig** ► **Mijn Kaarten**

Bekijken van geïnstalleerde kaarten.  
Selecteer een item.

## Kaartupdates

---

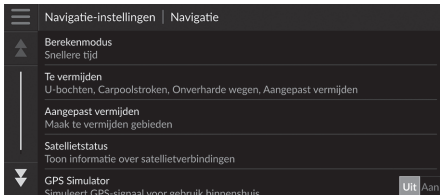
  (Navigation) ►  ► **Instellingen** ► **Kaart en voertuig** ► **Kaartupdates**

Starten van het kaartupdateproces.  
Volg de instructies op het scherm.

# Navigatie

📍 (Navigation) ▶ ⓘ ▶ **Instellingen** ▶ **Navigatie**

Hiermee wijzigt u de navigatie-instellingen.




De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Berekenmodus:** Hiermee stelt u de routevoorkeuren in.
  - ▶ **Berekenmodus** BLZ. 35
- **Te vermijden:** Hiermee stelt u de wegkenmerken in die moeten worden vermeden op een route.
  - ▶ **Te vermijden** BLZ. 36
- **Aangepast vermijden:** Hiermee kunt u specifieke wegen of gebieden vermijden.
  - ▶ **Aangepast vermijden** BLZ. 37
- **Satellietstatus:** De status van de satelliet weergeven.
  - ▶ **Satellietstatus** BLZ. 41
- **GPS Simulator:** Hiermee zorgt u ervoor dat het systeem geen GPS-sigitaal meer ontvangt.

## 📄 Navigatie

**GPS Simulator** is standaard ingesteld op uit.

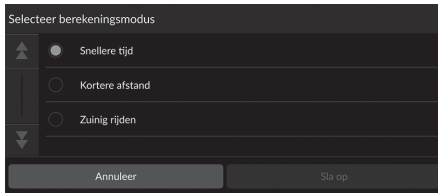
U hebt toegang tot de navigatie-instellingen van een scherm met inbegrip van het pictogram voor het optiemenu.

Selecteer  om het optiemenu te openen en selecteer vervolgens **Navigatie-instellingen**.

## Berekenmodus

🗺️ (Navigation) ► ⚙️ ► **Instellingen** ► **Navigatie** ► **Berekenmodus**

Hiermee stelt u de routevoorkeuren in.



1. Selecteer een optie.
2. Selecteer **Sla op**.

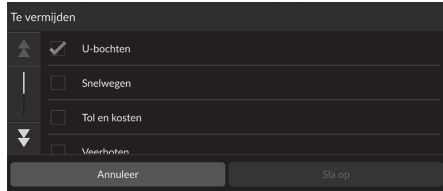
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Snellere tijd** (fabrieksinstelling): Berekent routes die sneller kunnen worden afgelegd, maar die mogelijk langer zijn.
- **Kortere afstand**: Berekent routes die korter zijn in afstand, maar die mogelijk meer tijd vergen.
- **Zuinig rijden**: Berekent routes waarbij mogelijk minder brandstof wordt gebruikt dan bij andere routes.

## Te vermijden

🔗 (Navigation) ► ⚙️ ► **Instellingen** ► **Navigatie** ► **Te vermijden**

Hiermee stelt u voorkeuren voor te vermijden route-opties in.



1. Selecteer optie(s).
2. Selecteer **Sla op**.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **U-bochten:** Hiermee vermijdt u omkeren op de weg.
- **Snelwegen:** Hiermee vermijdt u autosnelwegen.
- **Tol en kosten:** Hiermee vermijdt u tolwegen.
- **Veerboten:** Hiermee vermijdt u veerboten.
- **Carpoolstroken:** Hiermee vermijdt u rijstroken voor carpooling.
- **Onverharde wegen:** Hiermee vermijdt u onverharde wegen.
- **Aangepast vermijden:** Vermijden van specifieke gebieden en wegen.
  - **Aangepast vermijden** BLZ. 37

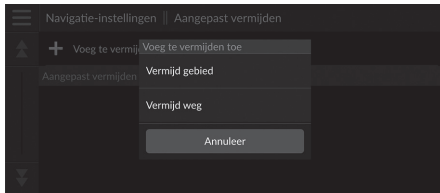
### ☑️ Te vermijden

**Snelwegen, Tol en kosten** en **Veerboten** zijn standaard ingesteld op uit.

## Aangepast vermijden

📍 (Navigation) ► ⓘ ► Instellingen ► Navigatie ► Aangepast vermijden

Hiermee kunt u specifieke gebieden en weggedeelten vermijden. U kunt aangepaste te vermijden items naar behoefte in- en uitschakelen.



1. Selecteer **Voeg te vermijden toe**.
2. Selecteer een optie.


De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Vermijd gebied:** Hiermee stelt u een te vermijden gebied in.
  - **Een te vermijden gebied toevoegen** BLZ. 38
- **Vermijd weg:** Hiermee stelt u een te vermijden weg in.
  - **Een te vermijden weg toevoegen** BLZ. 39

## ■ Een te vermijden gebied toevoegen

📍 (Navigation) ► ⋮ ► Instellingen ► Navigatie ► Aangepast vermijden ► Voeg te vermijden toe ► Vermijd gebied



1. Selecteer de rechterbovenhoek (linkerbovenhoek) van het te vermijden gebied. Selecteer **Volgende**.  
► Het pictogram  wordt weergegeven op de kaart.



2. Selecteer de linkerbenedenhoek (rechterbenedenhoek) van het te vermijden gebied. Selecteer **Volgende**.




3. Selecteer **OK**.

## ■ Een te vermijden weg toevoegen

📍 (Navigation) ► ⓘ ► Instellingen ► Navigatie ► Aangepast vermijden ► Voeg te vermijden toe ► Vermijd weg



1. Selecteer het beginpunt van het weggedeelte dat u wilt vermijden. Selecteer **Volgende**.  
► Het pictogram  wordt weergegeven op de kaart.



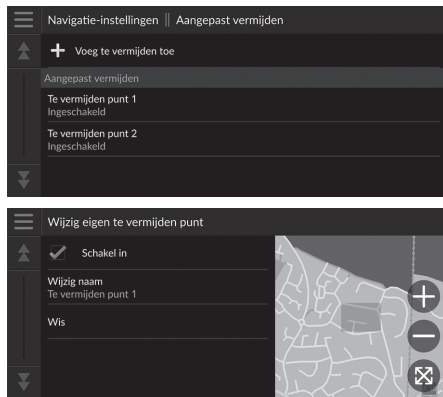
2. Selecteer het eindpunt van het weggedeelte. Selecteer **Volgende**.



3. Selecteer **OK**.

## ■ Een aangepast te vermijden item wijzigen

📍 (Navigation) ► ⋮ ► Instellingen ► Navigatie ► Aangepast vermijden



1. Selecteer in de lijst het te bewerken gebied of de te bewerken weg.

2. Selecteer een item.

De volgende items zijn beschikbaar:

- **Schakel in:** Instellen of te vermijden moet worden ingeschakeld.
- **Wijzig naam:** Hiermee voert u een nieuwe naam in.
- **Wis:** Hiermee verwijdert u een geselecteerd gebied of een geselecteerde weg.



## Satellietstatus

---

  (Navigation) ►  ► **Instellingen** ► **Navigatie** ► **Satellietstatus**

De status van de satelliet bekijken.

# Verkeer

📍 (Navigation) ▶ ⚙️ Instellingen ▶ Verkeer

Hiermee stelt u de verkeersfunctie in.



Selecteer een optie.

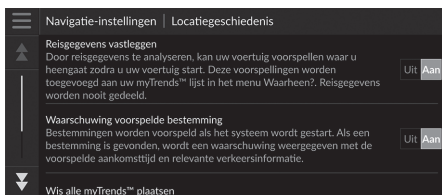
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Verkeer:** Hiermee schakelt u de verkeersfunctie in.
  - ➡️ **Verkeersinformatie** BLZ. 73
- **Verkeerswaarschuwing:** Hiermee stelt u in of een waarschuwing moet worden ontvangen als verkeer een vertraging kan veroorzaken.
- **Automatische route-optimalisatie:** Hiermee stelt u in of geoptimaliseerde alternatieve routes moeten worden gebruikt.
- **Abonnementen:** Hiermee worden de lijsten van de huidige abonnementen op verkeersinformatie getoond.

# Locatiegeschiedenis

📍 (Navigation) ▶ ⓘ ▶ **Instellingen** ▶ **Locatiegeschiedenis**

Hiermee stelt u het geschiedenisgegevensgebruik in of wist u de reisgegevens.

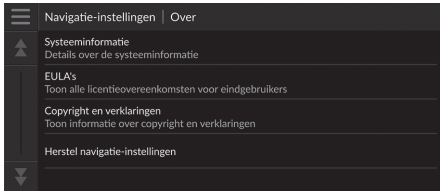


Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Reisgegevens vastleggen:** Hiermee kan het systeem uw reisgegevens opnemen die worden gebruikt voor voorspellingen.
- **Waarschuwing voorspelde bestemming:** Hiermee stelt u in of het systeem de voorspelde bestemming weergeeft.
  - ☑ **Voorspelde bestemming** BLZ. 63
- **Wis alle myTrends™ plaatsen:** Hiermee verwijdert u alle myTrends plaatsen.
- **Wis offroad kruimelspoor:** Hiermee wist u offroad markeringsstipjes die op de kaart worden weergegeven.

 (Navigation) ►  ► **Instellingen** ► **Over**



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Systeeminformatie:** Hiermee wordt de systeeminformatie weergegeven.
- **EULA's:** Hiermee worden licentieovereenkomsten voor de eindgebruiker weergegeven.
- **Copyright en verklaringen:** Hiermee wordt informatie over copyright en kennisgevingen weergegeven.
- **Herstel navigatie-instellingen:** Hiermee zet u de navigatie-instellingen terug naar de fabrieksinstellingen.
  - **Terug naar standaard fabrieksinstellingen** BLZ. 45

# Terugzetten van gegevens

## Terug naar standaard fabrieksinstellingen

 (Navigation) ►  ► **Instellingen** ► **Over**

U kunt alle instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

1. Selecteer **Herstel navigatie-instellingen**.
2. Selecteer **Herstel**.

### Terug naar standaard fabrieksinstellingen

Wanneer u de volgende opties wilt herstellen, zie de volgende referenties:

- **Thuis**
  - **Favoriete locaties verwijderen** BLZ. 21
- **Opgeslagen**
  - **Favoriete locaties verwijderen** BLZ. 21
- **Recent**
  - **Recent** BLZ. 61
- **myTrips**
  - **Opgeslagen reizen wissen** BLZ. 25

Zet als u het voertuig aan iemand anders overdraagt alle instellingen terug naar de fabrieksinstelling en wis alle persoonlijke informatie.



# Navigatie



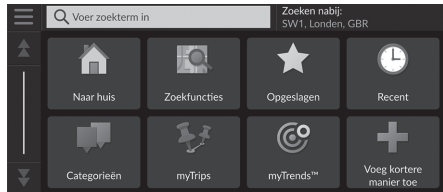
In dit deel wordt beschreven hoe u een bestemming invoert, de te nemen route selecteert en de route volgt naar uw bestemming. Verder wordt ook beschreven hoe u uw route of uw bestemming onderweg kunt wijzigen.

|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| <b>Bestemming invoeren</b> .....           | 48 | <b>Kaartbediening</b> .....                     | 75 |
| Zoekfuncties .....                         | 53 | Kaarthulpmiddelen .....                         | 76 |
| Rubrieken .....                            | 60 | <b>Route wijzigen</b> .....                     | 80 |
| Opgeslagen.....                            | 61 | Route stopzetten .....                          | 80 |
| Recent .....                               | 61 | Omrijden .....                                  | 81 |
| myTrips .....                              | 62 | Tussenpunten toevoegen .....                    | 82 |
| myTrends™ .....                            | 63 | De route bewerken .....                         | 83 |
| Kaartinvoer .....                          | 64 | <b>Bestemming wijzigen</b> .....                | 86 |
| <b>Route berekenen</b> .....               | 65 | Selecteren van een bestemming op de kaart ..... | 86 |
| Routes bekijken en selecteren .....        | 66 | Zoeken in de buurt van instelling .....         | 87 |
| Informatie over de locatie weergeven ..... | 67 | Invoeren van een nieuwe bestemming .....        | 89 |
| <b>Naar uw bestemming rijden</b> .....     | 68 |   |    |
| Route bekijken .....                       | 68 |   |    |
| Verkeersinformatie .....                   | 73 |   |    |

# Bestemming invoeren



In dit deel wordt beschreven hoe een bestemming wordt ingevoerd voor routebegeleiding.




Selecteer een optie.




De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Voer zoekterm in:** Hiermee stelt u een bestemming in door een trefwoord of een adres in te voeren.
  - **Zoekbalk gebruiken** BLZ. 50
- **Zoeken nabij:** Hiermee selecteert u de plaats waarbij u in de buurt wilt zoeken.
  - **Zoekgebied wijzigen** BLZ. 51
- **Naar huis:** Hiermee stelt u uw thuisadres in als bestemming.
  - **Naar huis** BLZ. 8
- **Zoekfuncties:** Hiermee stelt u een bestemming in door een plaats te zoeken.
  - **Zoekfuncties** BLZ. 53
- **Opgeslagen:** Hiermee stelt u een bestemming in door een plaats te selecteren die is opgeslagen in de lijst met opgeslagen plaatsen.
  - **Opgeslagen** BLZ. 61
- **Recent:** Hiermee stelt u een bestemming in door een vorige bestemming te selecteren.
  - **Recent** BLZ. 61
- **Categorieën:** Hiermee stelt u een bestemming in door een categorie te selecteren.
  - **Rubrieken** BLZ. 60
- **myTrips:** Hiermee stelt u een bestemming in door een opgeslagen route te selecteren.
  - **myTrips** BLZ. 62

## Bestemming invoeren


Het Display Audio-systeem kan alleen routebegeleiding bieden van één navigatiesysteem per keer. Wanneer u een bestemming instelt op het ene systeem, wordt een actieve routebegeleiding op het andere systeem geannuleerd en geeft het systeem dat u op dat moment gebruikt u aanwijzingen naar uw bestemming.

Als u op de knop  (Home) op het stuurwiel drukt, **Navigatie** selecteert en vervolgens met het linker selectiewiel scrollt, zijn de volgende items beschikbaar. Gebruik de knoppen op het stuur om de items te selecteren.

-  (Naar huis)
-  (Opgeslagen plaatsen)
-  (Recente bestemming)

Onderweg is  (Route annuleren) beschikbaar.



- 1 Knop  (Home)
- 2 Linker selectiewieltje

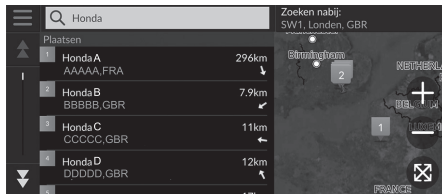


- **myTrends™**: Hiermee stelt u een bestemming in door een plaats in de lijst van regelmatig bezochte bestemmingen te selecteren.
  - ▣ **myTrends™** BLZ. 63
- Voeg **kortere manier toe**: Hiermee voegt u snelkoppelingen toe aan het menu **Waarhn?**.
  - ▣ **Snelkoppelingen toevoegen** BLZ. 52

## Zoekbalk gebruiken

(Navigation) ► ► **Voer zoekterm in**

Met de zoekbalk kunt u zoeken naar locaties door een trefwoord of adres in te voeren.



1. Voer een zoekterm in.
  - De zoekgeschiedenis wordt weergegeven onder de zoekbalk.
  - Terwijl u typt, worden voorgestelde zoektermen weergegeven onder de zoekbalk.
2. Selecteer **Gereed** of een voorgestelde zoekterm.
3. Selecteer uw bestemming in de lijst.
4. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## Zoekbalk gebruiken

### Met spraakopdrachten\*1

U kunt de namen van populaire, bekende plaatsen zeggen. In het scherm Spraakactivering zegt u "Find Place" en zeg de naam van een plaats (bijv. "Honda"). Zeg het regelnummer van het scherm (bijv. "1"). Zeg "Go" om de route in te stellen.

► **Met spraakopdrachten\*1** BLZ. 5

► **Werking spraakbediening\*1** BLZ. 11

- Om te zoeken naar een bepaald bedrijfstype voert u een categorienaam in, zoals "Bioscopen".
- Voer de volledige naam of een gedeelte hiervan in om op naam te zoeken naar een bedrijf.
- Voer de straatnaam en het huisnummer in om te zoeken naar een adres in de buurt.
- Voer de straatnaam, het huisnummer, de stad en de provincie in om te zoeken naar een adres in een andere stad.
- Voer de stad en provincie in om te zoeken naar een stad.

Als u de zoekgeschiedenis wilt verwijderen, zet u de navigatie-instellingen terug naar de fabrieksinstellingen.

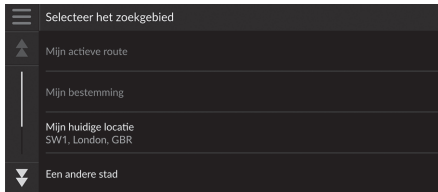
► **Terug naar standaard fabrieksinstellingen** BLZ. 45

U kunt de instellingen voor sorteren wijzigen. Selecteer en vervolgens **Sorteer resultaten nuttige punten**.

## ■ Zoekgebied wijzigen

📍 (Navigation) ► 🔍 ► **Zoeken nabij:**

Standaard zoekt uw systeem locaties die zich het dichtst bij uw huidige locatie bevinden. U kunt een locatie nabij een andere plaats of locatie zoeken.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Mijn actieve route:** Hiermee wordt gezocht langs uw huidige route.
- **Mijn bestemming:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van uw huidige bestemming.
- **Mijn huidige locatie:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van uw huidige locatie.
- **Een andere stad:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van de plaats die u selecteert.
- **Recente plaatsen:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van een recente bestemming.
- **Opgeslagen:** Hiermee wordt gezocht in de buurt van een favoriete plaats.

## ▣ Zoekgebied wijzigen

**Mijn actieve route** en **Mijn bestemming** kunnen worden ingesteld wanneer de route actief is.

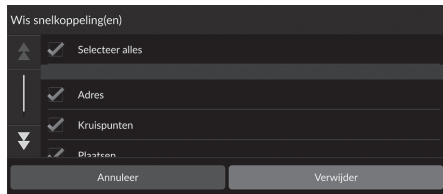
## ■ Snelkoppelingen toevoegen

🔑 (Navigation) ► 🔍 ► **Voeg kortere manier toe**

Er kunnen maximaal 50 snelkoppelingspictogrammen worden opgeslagen.  
Selecteer een optie waarvoor u een snelkoppeling wilt toevoegen.

## ■ Snelkoppelingen verwijderen

🔑 (Navigation) ► 🔍 ► ☰ ► **Wis snelkoppeling(en)**

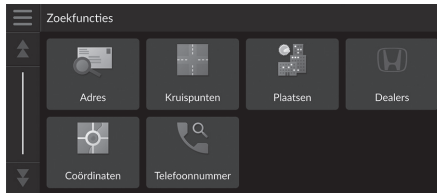


1. Selecteer een snelkoppeling die moet worden gewist.
  - Selecteer **Selecteer alles** om alle snelkoppelingen te verwijderen.
2. Selecteer **Verwijder**.

## Zoekfuncties

📍 (Navigation) ► 🔍 ► **Zoekfuncties**

Zoek een locatie om in te stellen als bestemming door te zoeken naar een adres, kruispunt, stad, dealer, coördinaten of telefoonnummer.



Selecteer een optie.

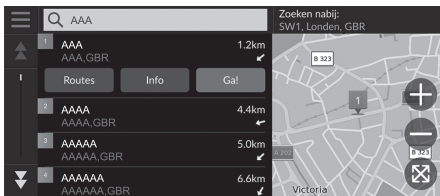
De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Adres:** Hiermee stelt u een bestemming in door een adres in te voeren.
  - 📄 **Een adres zoeken** BLZ. 54
- **Kruispunten:** Hiermee stelt u een bestemming in door een kruispunt te zoeken.
  - 📄 **Een locatie zoeken met gebruikmaking van kruispunten** BLZ. 55
- **Plaatsen:** Hiermee stelt u een nabijgelegen stad in als bestemming.
  - 📄 **Een stad zoeken** BLZ. 56
- **Dealers:** Hiermee stelt u een nabijgelegen erkende Honda-dealer in als bestemming.
  - 📄 **Een dealerbedrijf zoeken** BLZ. 57
- **Coördinaten:** Hiermee stelt u een bestemming in door coördinaten in te voeren.
  - 📄 **Een locatie zoeken met gebruikmaking van coördinaten** BLZ. 58
- **Telefoonnummer:** Hiermee stelt u een bestemming in door een telefoonnummer in te voeren.
  - 📄 **Een locatie op telefoonnummer zoeken** BLZ. 59

## Een adres zoeken

📍 (Navigation) ► 🔍 Zoekfuncties ► Adres

Voer het adres in dat als bestemming gebruikt moet worden.



1. Voer het huisnummer en de straatnaam in.
  - Selecteer **Zoeken nabij**: als u een andere stad wilt zoeken.
2. Selecteer **Gereed** of een voorstel.
3. Selecteer uw bestemming in de lijst.
4. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - 📍 **Route berekenen** BLZ. 65

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## 📍 Een adres zoeken

### Met spraakopdrachten\*1

U kunt het volledige adres in één keer zeggen met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm Spraakactivering zegt u "Find Address" in het scherm Spraakopdracht en zeg vervolgens het volledige adres (bijv. "1-2-3-4 Main Street, London").

Zeg "Change Country" als u het land wilt wijzigen.

Het systeem interpreteert het adres.

Zeg "Yes" of een regelnummer van een scherm als de bestemmingenlijst verschijnt (bijv. "1").

Zeg "Go" om de route in te stellen.

📍 **Met spraakopdrachten\*1** BLZ. 5

📍 **Werking spraakbediening\*1** BLZ. 11

De volgorde van de stappen kan afwijken, afhankelijk van de kaartgegevens die op uw systeem zijn geladen.

## Een locatie zoeken met gebruikmaking van kruispunten

📍 (Navigation) ► 🔍 ► Zoekfuncties ► Kruispunten

Selecteer het kruispunt van twee straten als bestemming.





1. Voer twee straatnamen in.
  - Nadat u verschillende letters hebt ingevoerd wordt automatisch een lijst van overeenkomsten weergegeven, met de beste overeenkomst bovenaan in de lijst.
2. Selecteer **Gereed** of een voorstel.
3. Selecteer het kruispunt in de lijst.
4. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65


- Een locatie zoeken met gebruikmaking van kruispunten


### Met spraakopdrachten\*1


U kunt kruispunten vinden op straatnaam met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm Spraakactivering zegt u  "Navigation."

Zeg  "Find Junction" in het scherm Spraakopdracht en zeg vervolgens een plaatsnaam.

Zeg een straatnaam 1 en zeg vervolgens een regelnummer van een scherm (bijv.  "1").

Zeg een straatnaam 2 en zeg vervolgens een regelnummer van een scherm (bijv.  "1").

Zeg  "Go" om de route in te stellen.

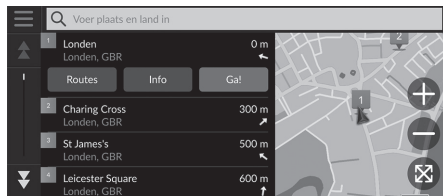
- **Met spraakopdrachten\*1** BLZ. 5
- **Werking spraakbediening\*1** BLZ. 11

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## ■ Een stad zoeken

📍 (Navigation) ► 🔍 Zoekfuncties ► Plaatsen

Hiermee selecteert u de plaats van bestemming.



1. Selecteer een plaats.
  - Steden in de buurt van uw huidige positie worden vermeld. Selecteer **Voer plaats en land in** en voer de plaats- en provincienaam in als u een andere plaats wilt zoeken.
2. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - 🗲 **Route berekenen** BLZ. 65



## ■ Een dealerbedrijf zoeken

📍 (Navigation) ► 🔍 ► **Zoekfuncties** ► **Dealers**

Zoek een erkende Honda-dealer om als bestemming in te stellen.

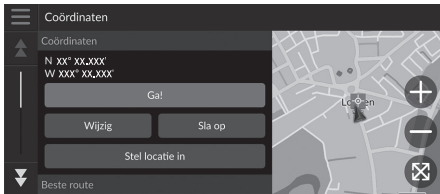


1. Selecteer de gewenste naam in de lijst.
  - Selecteer de zoekbalk en voer de naam van een dealerbedrijf in als u het aantal zoekresultaten wilt beperken.
2. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65

## ■ Een locatie zoeken met gebruikmaking van coördinaten

📍 (Navigation) ► 🔍 ► Zoekfuncties ► Coördinaten

U kunt een locatie zoeken met gebruikmaking van breedte- en lengtegraadcoördinaten. Dit kan van pas komen bij geocaching.



1. Selecteer **Wijzig**.

2. Selecteer de breedtegraadcoördinaat en voer de nieuwe coördinaat in.

► Selecteer **N/Z**, indien nodig.

3. Selecteer de lengtegraadcoördinaat en voer de nieuwe coördinaat in.


► Selecteer **O/W**, indien nodig.

4. Selecteer **Gereed**.

5. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.

📍 **Route berekenen** BLZ. 65

## ☒ Een locatie zoeken met gebruikmaking van coördinaten

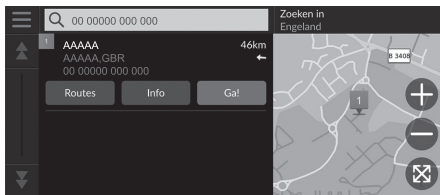
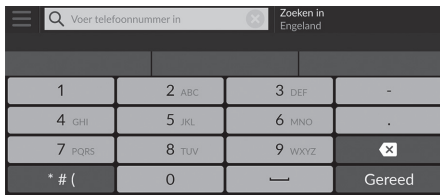
Als u de notatie van de coördinaten wilt wijzigen, selecteert u  en vervolgens **Coördinatennotatie**.

U kunt de coördinaatlocatie toevoegen aan de lijst met favoriete plaatsen door **Sla op** te selecteren.

## Een locatie op telefoonnummer zoeken

📍 (Navigation) ► 🔍 ► **Zoekfuncties** ► **Telefoonnummer**

Hiermee zoekt u een bestemming door een telefoonnummer in te voeren.

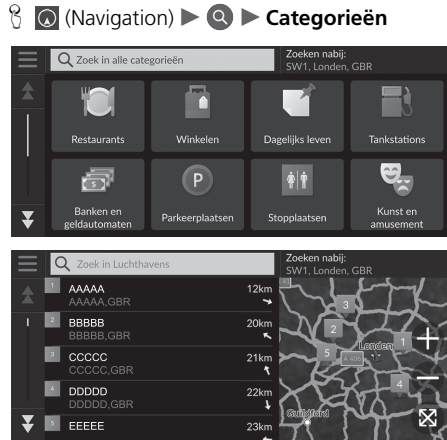


1. Voer het telefoonnummer in.
  - Selecteer **Zoeken in:** en selecteer een ander gebied als u het zoekgebied wilt wijzigen.
2. Selecteer **Gereed** of een voorstel.
3. Selecteer uw bestemming in de lijst.
4. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65

## Rubrieken

Selecteer de categorie van een plaats (bijv. restaurants, tankstations, winkels) die zijn opgeslagen in de kaartdatabase om te zoeken naar de bestemming.

### Een locatie zoeken op categorie



1. Selecteer een categorie.
2. Selecteer een subcategorie.
  - Als het scherm voor subcategorieën niet wordt weergegeven, gaat u verder naar stap 3.
3. Selecteer een plaatsnaam in de lijst.
4. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65

### Rubrieken

Deze optie is handig als u de exacte naam van een plaats niet kent of als u het aantal resultaten voor plaatsen met een veel voorkomende naam wilt beperken.

## Opgeslagen

(Navigation) ► ► **Opgeslagen**

Selecteer een opgeslagen locatie die u wilt gebruiken als bestemming.



1. Selecteer uw bestemming in de lijst.
2. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65

## Recent

(Navigation) ► ► **Recent**

Selecteer een locatie uit de lijst van de 50 meest recente bestemmingen om te gebruiken als bestemming. De lijst wordt weergegeven met de meest recente bestemming bovenaan.



1. Selecteer uw bestemming in de lijst.
2. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

### ► Opgeslagen

U kunt de opgeslagen plaats toevoegen, bewerken of wissen.

► **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 19

#### Met spraakopdrachten\*1

U kunt een opgeslagen plaats gebruiken met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm **Spraakactivering** zegt u "Saved Places" in het scherm **Spraakopdracht** en zeg vervolgens een favoriete plaats (bijv. "Honda").

Zeg "Go" om de route in te stellen.

- **Met spraakopdrachten\*1** BLZ. 5
- **Werking spraakbediening\*1** BLZ. 11

### ► Recent

U kunt een recente bestemming verwijderen. Selecteer een te verwijderen bestemming en selecteer vervolgens **Info** > > **Wis** > **Wis**.

Als u alle recente bestemmingen wilt verwijderen, selecteert u in het lijstschermbereik en vervolgens **Wis alle recente plaatsen** > **Wis**.

#### Met spraakopdrachten\*1

U kunt een recente bestemming gebruiken met behulp van spraakopdrachten.

In het scherm **Spraakactivering** zegt u "Recent Places" in het scherm **Spraakopdracht** en zeg vervolgens een regelnummer van een scherm (bijv. "1").

Zeg "Go" om de route in te stellen.

- **Met spraakopdrachten\*1** BLZ. 5
- **Werking spraakbediening\*1** BLZ. 11

## myTrips

🗺️ (Navigation) ► 🔍 myTrips

Stel de route naar uw bestemming in door een opgeslagen rit te selecteren.



1. Selecteer een reis.

2. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.

- **Route berekenen** BLZ. 65
- Selecteer **Lijst met afslagen** om stapsgewijze instructies en informatie per afslag weer te geven.

### myTrips

U kunt ritten maken, bewerken of verwijderen.

➤ **Opgeslagen reizen** BLZ. 22

## myTrends™

📍 (Navigation) ► 🔍 ► myTrends™

Selecteer een frequent bezochte plaats die u wilt gebruiken als bestemming.

1. Selecteer uw bestemming in de lijst.
2. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.

➤ **Route berekenen** BLZ. 65

### ■ Voorspelde bestemming



Wanneer u het voertuig start, voorspelt het systeem de meest waarschijnlijke bestemming op basis van de reisgegevens. Het meldingsvenster wordt getoond met de bestemming en verwante informatie.

Selecteer **Ga!** om de voorspelde bestemming te accepteren.

### ☒ myTrends™

Stel **Reisgegevens vastleggen** in op **Aan** om de functie myTrends te gebruiken.

➤ **Locatiegeschiedenis** BLZ. 43

U kunt de myTrends locatie verwijderen. Selecteer de te verwijderen locatie, selecteer  en vervolgens **Verwijder**. Om alle myTrends locaties te wissen, selecteert u  zonder een plaats te selecteren en selecteert u vervolgens **Verwijder alles** in het lijstscherf myTrends.

### ☒ Voorspelde bestemming

Om deze functie te kunnen gebruiken, stelt u **Waarschuwing voorspelde bestemming** in op **Aan**.

➤ **Locatiegeschiedenis** BLZ. 43



Na een bepaalde tijd wordt de melding in de wachtrij-indicator geplaatst. Selecteer de indicator om de voorspelde bestemming weer te geven.

## Kaartinvoer







 (Navigation)

Scroll door de kaart om handmatig een pictogram of een locatie te selecteren als bestemming.



1. Tik op het kaartscherm en selecteer vervolgens een punt op de kaart, een straat, kruispunt of categoriepictogram.
  - U keert terug naar de huidige locatie wanneer u  of  (Navigation) selecteert.
2. Selecteer **Ga!** om de route naar uw bestemming in te stellen.
  - **Route berekenen** BLZ. 65

### ► Kaartinvoer

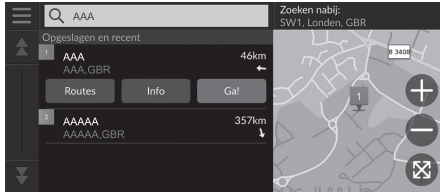
U kunt de kaart naar wens aanpassen met gebruikmaking van , , , ,  of .

► **Kaartbediening** BLZ. 75



# Route berekenen

In dit gedeelte wordt beschreven hoe uw route te berekenen.



Selecteer **Ga!**.


- ▶ Het systeem berekent de routelijn en toont deze op het kaartscherm.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Ontdek deze plaats:** Hiermee geeft u een lijst met alle PVI's op deze plek weer. Deze optie is beschikbaar voor meerdere voorzieningen, zoals ziekenhuizen of winkelcentra.
- **Routes:** Hiermee geeft u verschillende routes weer.
  - **Routes bekijken en selecteren** BLZ. 66
- **Info:** Hiermee geeft u gedetailleerde informatie over de locatie weer.
  - **Informatie over de locatie weergeven** BLZ. 67

## ➤ Route berekenen

Als de route erg lang is, berekent het systeem de route naar het eerste begeleidingspunt en start het de routebegeleiding. Naarmate u verder rijdt, zal het systeem doorgaan met de routeberekening naar de uiteindelijke bestemming.

Selecteer  om de kaart weer te geven met de locatie in het midden.

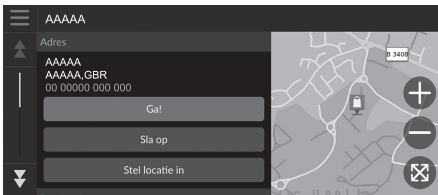
## Routes bekijken en selecteren

---

Verschillende routes naar uw bestemming bekijken en selecteren.

1. Selecteer de gewenste route.
  - De geschatte aankomsttijd en af te leggen afstand worden voor elke route weergegeven.
2. Selecteer **Ga!**.
  - Het systeem berekent de routelijn en toont deze op het kaartscherm.

## Informatie over de locatie weergeven



1. Selecteer een optie.
2. Selecteer **Ga!**.
  - Het systeem berekent de routelijn en toont deze op het kaartscherm.

De volgende opties zijn beschikbaar:

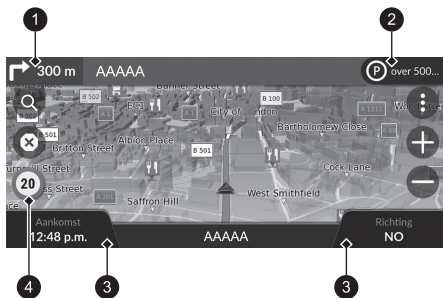
- **Sla op**: Hiermee voegt u de bestemming toe aan de lijst met favoriete plaatsen.
  - ▣ **Opgeslagen plaatsen** BLZ. 19
- **Stel locatie in**: Hiermee stelt u de voertuigpositie in wanneer u binnen bent of geen satellietsignalen ontvangt. U kunt deze functie gebruiken wanneer **GPS Simulator** is ingeschakeld.
  - ▣ **Navigatie** BLZ. 34
- **Routes**: Hiermee geeft u verschillende routes naar de bestemming weer.
  - ▣ **Routes bekijken en selecteren** BLZ. 66
- **Route-instellingen**: Hiermee wijzigt u de routevoorkeuren
  - ▣ **Navigatie** BLZ. 34

# Naar uw bestemming rijden

## Route bekijken

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de routebegeleiding naar uw bestemming volgt.

### Kaartscherm



- 1 Indicator voor volgende begeleiding
- 2 Wachtrij-indicator
- 3 Dashboards
- 4 Pictogram snelheidslimiet

De volgende opties zijn beschikbaar:

- Selecteer de indicator voor volgende begeleiding om de spraakbegeleiding te herhalen voor de volgende manoeuvre.
- Selecteer de tekstbalk boven aan de kaart om het scherm met de lijst met afslagen weer te geven.
  - **Scherm Afslagenlijst** BLZ. 70
- Selecteer de wachtrij-indicator om de meldingen in de wachtrij weer te geven.
  - **Waarschuwings- en meldingsbanners** BLZ. 71
- Selecteer ⓘ om het venster met kaarthulpmiddelen weer te geven.
  - **Kaarthulpmiddelen** BLZ. 76

Na het berekenen van de route naar uw bestemming wordt de route weergegeven op het kaartscherm.

➤ **Tijdens de routebegeleiding** BLZ. 7  
Terwijl u rijdt houdt het systeem uw positie op de kaart in real time bij, en geeft u begeleiding bij het rijden naar elk begeleidingspunt onderweg.

### ➤ Route bekijken

Wanneer uw telefoon is aangesloten op het handsfree telefoonsysteem, schakelt het navigatiescherm over naar het scherm inkomend gesprek bij ontvangst van een gesprek.

#### **Pictogram snelheidslimiet**

De snelheidslimiet die wordt weergegeven op de kaart kan afwijken van de actuele snelheidslimiet. Het snelheidslimietpictogram verschijnt niet op alle wegen.

Selecteer het voertuigpictogram om het scherm **Waar ben ik?** weer te geven.


➤ **Informatie over de huidige locatie weergeven** BLZ. 79

U kunt onderweg stoppen (bijv. om te rusten, voor benzine, enz.) en daarna uw route weer vervolgen.

Als u uw route niet hebt voltooid, wordt de navigatie opnieuw gestart wanneer u het voertuig weer start.

De indicator voor de volgende begeleiding wordt in de volgende gevallen niet weergegeven:

- De snelheid van het voertuig is 4,8 km/h of minder
- Het GPS-signaal is zwak
- De positie van het voertuig op de kaart en de huidige positie van het voertuig komen niet overeen

- Selecteer  om de routebegeleiding te annuleren en de huidige route te verwijderen.
  - ▶ **Uw route annuleren** BLZ. 10
- Selecteer de kaartdashboards wanneer u de weergegeven informatie wilt wijzigen. Selecteer de volgende opties: **Hoogte, Richting, Locatie, Aankomst, Afstand, Aankomst over, Aankomst bij via-punt, Afstand tot via-punt, Waypoint over.**

### ■ Scherm met kruisingweergave

Op het scherm met de kruisingweergave wordt de naderende kruising weergegeven en wordt aangegeven in welke rijstrook u moet rijden.



### ▣ Route bekijken

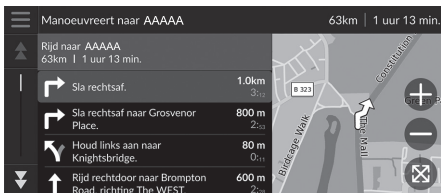
#### Stapsgewijze navigatieaanwijzingen

Het volgende begeleidingspunt wordt weergegeven op de interface voor bestuurdersinformatie (DII). Stapsgewijze navigatieaanwijzingen worden wellicht niet weergegeven als de informatie niet correct kan worden ontvangen.



## Scherm Afslagenlijst

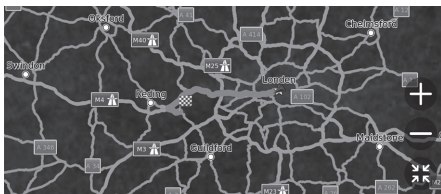
Op het scherm met de lijst met afslagen worden instructies voor elke afslag en de afstand tussen de afslagen weergegeven.




1. Selecteer de tekstbalk boven aan de kaart.
2. Selecteer een afslag die u op de kaart wilt weergeven.

## Scherm Volledige route

Het scherm Volledige route toont de volledige route en de huidige positie van het voertuig.



1. Selecteer de tekstbalk boven aan de kaart.
2. Selecteer .
3. Selecteer **Toon volledige route**.

## Scherm Afslagenlijst

Tijdens een route met meerdere bestemmingen wordt de lijst voor elk routegedeelte afzonderlijk getoond. U kunt overschakelen van het huidige routegedeelte naar een ander routegedeelte door **Ga!** boven aan elk routegedeelte te selecteren.

## ■ Waarschuwings- en meldingsbanners

De bewegende banner verschijnt aan de bovenkant van het kaartscherm wanneer het systeem een waarschuwing of melding geeft.

### ■ Waarschuwing voor nabijheid schoolzone

Een waarschuwing voor de nabijheid van een schoolzone wordt weergegeven wanneer het systeem de informatie ontvangt.

Selecteer de banner om de afstand tot het waarschuwingspunt, de maximumsnelheid en een kaartweergave met het waarschuwingspunt in het midden weer te geven.

### ■ Herinneringsmelding voor parkeren

Een herinneringsmelding voor parkeren wordt weergegeven bij het naderen van uw bestemming.

Selecteer de banner om de lijst met parkeerplaatsen nabij uw bestemming weer te geven.

## ▣ Waarschuwings- en meldingsbanners

Na een bepaalde tijd wordt de waarschuwing of melding in de wachtrij-indicator geplaatst.

U kunt de waarschuwing of melding opnieuw bekijken door de wachtrij-indicator te selecteren.

Als het venster van het meldingencentrum wordt weergegeven, selecteert u de melding uit de lijst.

### ■ Weergave van off-road markeringsstipjes

Als u de weergave van off-road markeringsstipjes inschakelt, wordt een reeks lijnen (markeringsstipjes) weergegeven om uw beweging off-road te volgen.

- ☒ **Kaartlaag** BLZ. 32

### ■ Afwijken van de geplande route

Als u de berekende route verlaat, herberekent het systeem automatisch een route naar de ingestelde bestemming, gebaseerd op uw huidige locatie en richting.

Als uw voertuig een wegsegment verlaat, toont het systeem een stippellijn die de richting terug naar de berekende route aangeeft.

### ☒ Weergave van off-road markeringsstipjes

U kunt de off-road markeringsstipjes verwijderen.

- ☒ **Locatiegeschiedenis** BLZ. 43
- ☒ **Terug naar standaard fabrieksinstellingen** BLZ. 45



## Verkeersinformatie

Wanneer u de verkeersfunctie instelt, onderzoekt het systeem verkeersomstandigheden en optimaliseert de route voor de kortste tijd. Wanneer een ernstige verkeersvertraging zich voordoet terwijl u navigeert, zoekt het systeem naar een snellere route. Als er één wordt gevonden, wijzigt het systeem de route automatisch en geeft het de meldingsbanner voor omleiding boven in het scherm weer.

Het systeem kan u door een verkeersopstopping leiden als er geen betere alternatieve route is. De vertragingstijd wordt automatisch in uw geschatte aankomsttijd opgenomen.

Selecteer de meldingsbanner voor omleiding om de tijdsbesparing en vermeden verkeerssituaties weer te geven.

► Selecteer **Gebruik oorspronkelijke route** om de oorspronkelijke route te gebruiken.

### ■ Verkeerswaarschuwingen weergeven

Het venster met verkeerswaarschuwingen wordt op het kaartscherm weergegeven wanneer verkeer vertraging kan veroorzaken.

Selecteer het venster om gedetailleerde informatie en de kaart weer te geven.

### ▣ Verkeersinformatie

Continu bijgewerkte verkeersinformatie is beschikbaar in grote stedelijke gebieden.

U kunt de instellingen voor verkeersinformatie wijzigen.

▣ **Verkeer** BLZ. 42

### ▣ Verkeerswaarschuwingen weergeven

Na een bepaalde tijd wordt de melding in de wachtrij-indicator geplaatst. Selecteer de indicator om de melding opnieuw weer te geven.

### ■ Verkeersvertragingen handmatig weergeven

  (Navigation) ►  ► **Verkeer**

De verkeersstroom en vertragingen op nabij gelegen wegen bekijken.

Selecteer het venster met verkeersinformatie om gedetailleerde informatie en de kaart weer te geven.

### ■ Verkeerslegenda's weergeven

  (Navigation) ►  ► **Verkeer** ► **Verkeerskaart** ►  ► **Legenda voor verkeer**

U kunt een overzicht weergeven van de pictogrammen en kleuren die worden gebruikt op de verkeerskaart.

Het systeem geeft de verkeerslegenda weer.

# Kaartbediening

Pas de kaart aan, stel een bestemming in en sla een plaats op via de kaart.



1. Selecteer een willekeurig punt op de kaart.
2. Selecteer een optie.
  - ▶ Als u een bestemming wilt instellen of een plaats wilt opslaan in de kaart, scrollt u in de kaart en selecteert u de gewenste locatie.
    - **Een favoriete locatie handmatig opslaan** BLZ. 19
    - **Kaartinvoer** BLZ. 64

De volgende opties zijn beschikbaar:

- : Hiermee zoomt u in op een gebied.
- : Hiermee zoomt u uit op een gebied.
- : Hiermee keert u terug naar uw huidige positie.
- : Hiermee schakelt u de weergave om van 2D naar 3D of omgekeerd.
- : Hiermee draait u de kaart in 3D-weergave.
- : De gegevens instellen die op de kaart worden weergegeven.
  - **Kaartlaag** BLZ. 32

## Kaarthulpmiddelen

📍 (Navigation) ► ⋮



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Omrijden:** Hiermee wordt een omleidingsroute berekend.
  - **Omrijden BLZ. 81**
- **Afrit met diensten:** Hiermee geeft u een lijst weer van de servicestations voor de route.
  - **Afrit met diensten weergeven BLZ. 77**
- **Verderop:** Hiermee toont u de lijst met naderende diensten langs de weg waar u rijdt.
  - **Naderende diensten weergeven BLZ. 78**
- **Verkeer:** Hiermee geeft u verkeersinformatie weer.
  - **Verkeersinformatie BLZ. 73**
- **Waar ben ik?:** Hiermee geeft u de informatie over uw huidige locatie weer.
  - **Informatie over de huidige locatie weergeven BLZ. 79**
- **Instellingen:** Hiermee wijzigt u instellingen voor navigatiefuncties.
  - **Instellen van het systeem BLZ. 15**

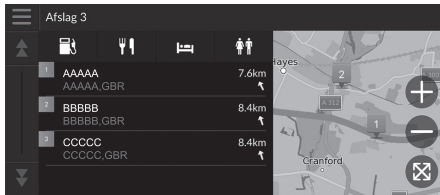
### ☒ Kaarthulpmiddelen

U kunt de volgorde van menupictogrammen wijzigen. Selecteer het pictogram en houd het vast, en verplaats het naar de gewenste positie.

## ■ Afrit met diensten weergeven


📍 (Navigation) ► ⓘ ► **Afrit met diensten**

U kunt servicestations bij afslagen weergeven (d.w.z. of de afslag in de buurt van tankstations, restaurants, enz. is) en nieuwe bestemmingen of tussenpunten toevoegen aan de berekende route.



1. Selecteer een afrit.
2. Selecteer een categorie.
3. Selecteer een dienst.
4. Selecteer een optie.
  - **Route berekenen** BLZ. 65
  - **Tussenpunten toevoegen** BLZ. 82

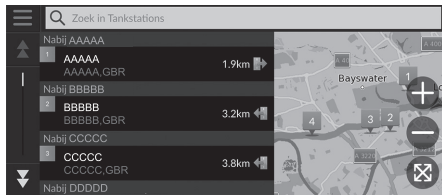
## ▣ Afrit met diensten weergeven

U kunt de instellingen voor het sorteren wijzigen. Selecteer , **Sorteer resultaten nuttige punten** en vervolgens een optie.

## ■ Naderende diensten weergeven

📍 (Navigation) ► ⋮ ► **Verderop**

U kunt de lijst met naderende diensten langs de weg waar u rijdt weergeven.



1. Selecteer een categorie.
2. Selecteer een dienst uit de lijst.
3. Selecteer een optie.
  - **Route berekenen** BLZ. 65
  - **Tusspunten toevoegen** BLZ. 82

## ■ De categorieën voor verderop aanpassen

U kunt de categorie voor weergave wijzigen.




1. Selecteer  in het scherm met de dienstenlijst.
2. Selecteer **Verderop-opties**.
3. Selecteer de categorie die u wilt wijzigen.
4. Selecteer een categorie voor weergave.
  - Selecteer een subcategorie, indien nodig.
  - Selecteer **Aangepast zoeken** en voer de categorie in om een aangepaste categorie te maken.

## ☒ Naderende diensten weergeven

U kunt de instellingen voor het sorteren wijzigen. Selecteer  in het scherm met de dienstenlijst, selecteer **Sorteer resultaten nuttige punten** en selecteer vervolgens een optie.

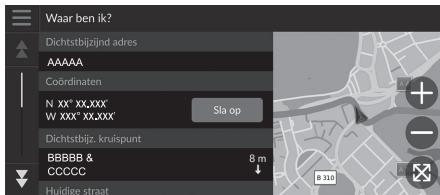
## ☒ De categorieën voor verderop aanpassen

U kunt de volgorde van categorieën wijzigen. Selecteer en houd  of  ingedrukt en verplaats vervolgens de categorie naar de gewenste positie.

## ■ Informatie over de huidige locatie weergeven

📍 (Navigation) ► ⓘ ► **Waar ben ik?**

U kunt uw huidige locatie, adres en het dichtstbijzijnde kruispunt bevestigen.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Sla op:** Hiermee slaat u uw huidige locatie op.
  - **Uw huidige locatie opslaan** BLZ. 20
- **Ziekenhuizen/Politiebureaus/Tankstations/Takeldiensten:** Hiermee zoekt u naar een ziekenhuis, politiebureau, tankstation of sleepdienst in de buurt van uw huidige locatie.
  - **Zoeken in de buurt van instelling** BLZ. 87

## ▣ Informatie over de huidige locatie weergeven


De voertuigpositie wordt mogelijk niet op het scherm weergegeven als:

- Het voertuig off-road rijdt.
- De voertuigpositie niet kan worden bijgewerkt.

Als u bent afgeweken van de geplande route, wordt de dichtstbijzijnde weg die kan worden gevolgd ook weergegeven.

# Route wijzigen

## Route stopzetten

U kunt de routebegeleiding stopzetten en de bestemming en alle tussenpunten verwijderen. Selecteer .

### Route stopzetten

-  "Stop route"\*1
-  **Met spraakopdrachten\***1 BLZ. 5
-  **Werking spraakbediening\***1 BLZ. 11

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.



## Omrijden

📍 (Navigation) ► ⓘ ► **Omrijden** (onderweg)

Hiermee berekent u een nieuwe route om een probleem vóór u te vermijden. Het systeem maakt indien mogelijk een nieuwe route aan. Het systeem probeert u zo snel mogelijk terug op uw oorspronkelijke route te krijgen.

### ■ Omrijden langs bepaalde opgegeven gebieden

U kunt voor een bepaalde afstand langs uw route een omleiding nemen of een omleiding langs specifieke wegen nemen. Dit is handig wanneer u wegwerkzaamheden, afgesloten wegen of slechte wegen tegenkomt.



Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Sla volgende afslag over:** Hiermee berekent u een nieuwe route waarbij de volgende afslag op uw route wordt vermeden.
- **1 km:** Hiermee berekent u een nieuwe route waarbij de volgende 1 kilometer op uw route wordt vermeden.
- **3 km:** Hiermee berekent u een nieuwe route waarbij de volgende 3 kilometer op uw route worden vermeden.
- **8 km:** Hiermee berekent u een nieuwe route waarbij de volgende 8 kilometer op uw route wordt vermeden.

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

### ▣ Omrijden

🗨️ "Omrijden" \*1

▣ **Met spraakopdrachten**\*1 BLZ. 5

▣ **Werking spraakbediening**\*1 BLZ. 11

Als uw huidige route de enige redelijke optie is, berekent het systeem mogelijk geen omleiding.

### ▣ Omrijden langs bepaalde opgegeven gebieden

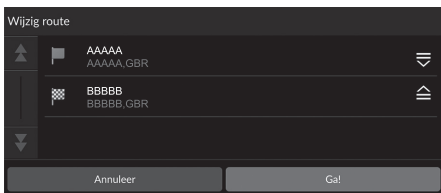
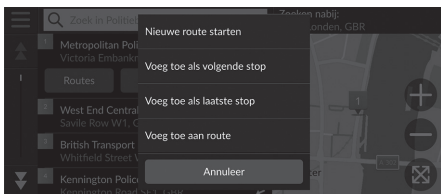
**Sla volg. bestemming over**

Hiermee berekent u een nieuwe route waarbij het volgende tussenpunt wordt overgeslagen.

Deze optie is beschikbaar tijdens een route met meerdere bestemmingen.

## Tussenspunten toevoegen

U kunt tussenspunten (pitstops) langs de route naar uw bestemming toevoegen.



1. Selecteer een zoekmethode om een nieuwe bestemming of tusspunt toe te voegen terwijl u onderweg bent.
  - **Bestemming invoeren** BLZ. 48
2. Selecteer een plaats. Selecteer **Ga!**.
3. Selecteer **Voeg toe als volgende stop** of **Voeg toe aan route**.
  - Selecteer **Voeg toe als volgende stop** om de locatie als uw volgende tusspunt in te stellen. De route wordt automatisch herberekend en op het kaartscherm weergegeven.
  - Als u **Voeg toe aan route** selecteert, gaat u verder met stap 4 en 5.
4. Selecteer en houd ,  of  ingedrukt en verplaats vervolgens de bestemming naar de gewenste positie.
5. Selecteer **Ga!**.
  - De route wordt automatisch herberekend en op het kaartscherm weergegeven.

### ➤ Tussenspunten toevoegen

Wanneer u een tusspunt toevoegt, kan het enige tijd duren voordat de aankomsttijd is bijgewerkt.

Selecteer **Nieuwe route starten** om de locatie in te stellen als uw nieuwe bestemming.


Selecteer **Voeg toe als laatste stop** om de locatie aan het einde van uw route toe te voegen.

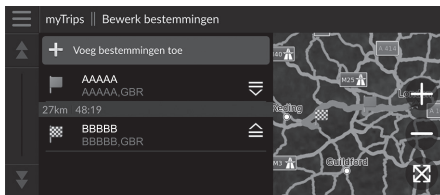
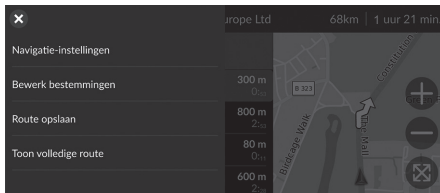
➤ **Invoeren van een nieuwe bestemming** BLZ. 89






## De route bewerken

U kunt bestemmingen op uw route bewerken en de route als uw favoriete rit opslaan.


### Bestemmingen opnieuw indelen

 (Navigation)

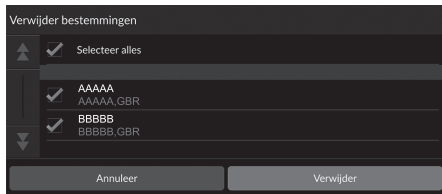
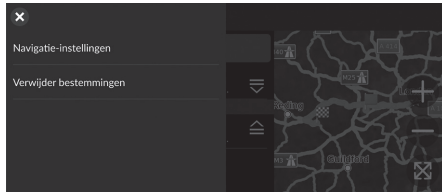





1. Selecteer de tekstbalk boven aan de kaart.
2. Selecteer .
3. Selecteer **Bewerk bestemmingen**.
4. Selecteer en houd ,  of  ingedrukt en verplaats vervolgens de bestemming naar de gewenste positie.
  - Selecteer **Voeg bestemmingen toe** om een nieuwe locatie toe te voegen.
5. Druk op de knop .
  - De route wordt automatisch opnieuw berekend.

## ■ Een bestemming verwijderen


 (Navigation)

Navigatie

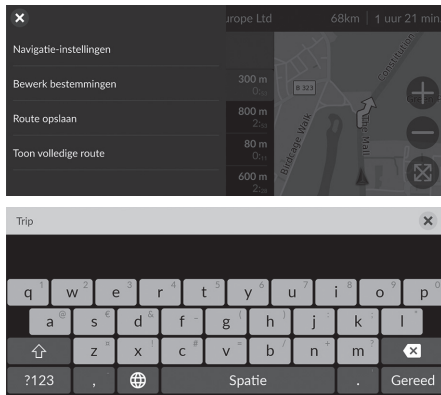



1. Selecteer de tekstbalk boven aan de kaart.
2. Selecteer .
3. Selecteer **Bewerk bestemmingen**.
4. Selecteer .
5. Selecteer **Verwijder bestemmingen**.
6. Selecteer de locatie die gewist moet worden.
  - Selecteer **Selecteer alles** om alle bestemmingen te verwijderen.
7. Selecteer **Verwijder**.
8. Druk op de knop 
  - De route wordt automatisch opnieuw berekend.

## ■ Uw huidige route opslaan

 (Navigation)


U kunt de huidige route toevoegen aan de lijst myTrips.




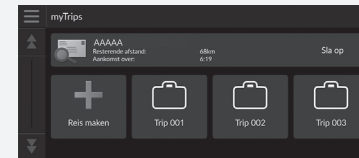
1. Selecteer de tekstbalk boven aan de kaart.
2. Selecteer .
3. Selecteer **Route opslaan**.
4. Voer een naam in.
5. Selecteer **Gereed**.

## ▣ Uw huidige route opslaan

U kunt de opgeslagen rit van het scherm myTrips gebruiken.

 **myTrips** BLZ. 62

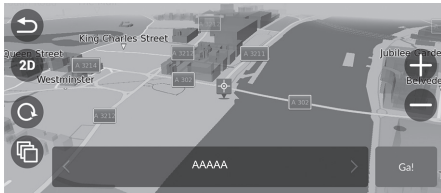
U kunt ook uw huidige route opslaan via het scherm myTrips. Selecteer  op de routekaart en selecteer vervolgens **myTrips**. Selecteer **Sla op**.



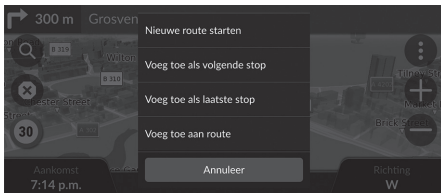
# Bestemming wijzigen

## Selecteren van een bestemming op de kaart

Selecteer een nieuwe bestemming onderweg door een locatie op de kaart te kiezen.



1. Selecteer een punt op de kaart, een straat, kruispunt of categoriepictogram.
2. Selecteer **Ga!**.



3. Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

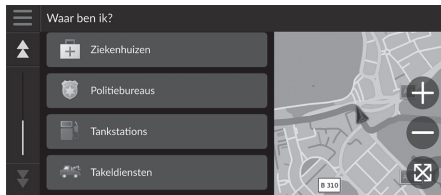
- **Nieuwe route starten:** Hiermee stelt u de locatie in als uw nieuwe bestemming.
- **Voeg toe als volgende stop:** Hiermee stelt u de locatie in als het volgende tussenpunt.
- **Voeg toe als laatste stop:** Hiermee stelt u de locatie in als uw laatste bestemming.
- **Voeg toe aan route:** Hiermee stelt u de locatie in als tussenpunt en bewerkt u de volgorde van de bestemmingen in uw route.

➤ **Tussenvoegingen toevoegen** BLZ. 82

## Zoeken in de buurt van instelling


📍 (Navigation)

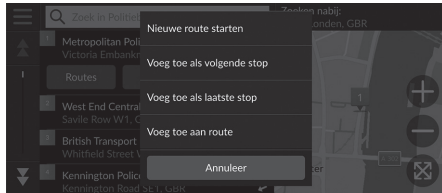
Zoek naar een ziekenhuis, politiebureau, tankstation of sleepdienst in de buurt van uw huidige locatie.



1. Selecteer het pictogram van uw voertuig.  
► U kunt ook uw huidige locatie, adres en het dichtstbijzijnde kruispunt bevestigen.
2. Scroll helemaal naar beneden en selecteer vervolgens een categorietype.
3. Selecteer een plaats.
4. Selecteer Ga!

### » Zoeken in de buurt van instelling

U kunt ook zoeken naar een nabije vestiging door  te selecteren op het kaartscherm en **Waar ben ik?** te selecteren.



5. Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Nieuwe route starten:** Hiermee stelt u de locatie in als uw nieuwe bestemming.
- **Voeg toe als volgende stop:** Hiermee stelt u de locatie in als het volgende tussenpunt.
- **Voeg toe als laatste stop:** Hiermee stelt u de locatie in als uw laatste bestemming.
- **Voeg toe aan route:** Hiermee stelt u de locatie in als tussenpunt en bewerkt u de volgorde van de bestemmingen in uw route.

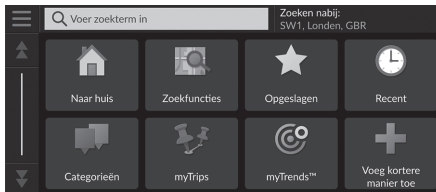
➤ **Tussenpunten toevoegen** BLZ. 82



## Invoeren van een nieuwe bestemming

 (Navigation) ► 

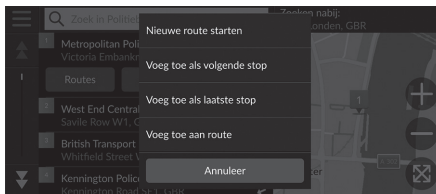
Voer een nieuwe bestemming in met behulp van het scherm Bestemmingsmenu, zelfs als u onderweg bent.



1. Selecteer een zoekmethode om een nieuwe bestemming in te voeren.

► **Bestemming invoeren** BLZ. 48

2. Selecteer een locatie en selecteer daarna **Ga!**.



3. Selecteer een optie.

De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Nieuwe route starten:** Hiermee stelt u de locatie in als uw nieuwe bestemming.
- **Voeg toe als volgende stop:** Hiermee stelt u de locatie in als het volgende tussenpunt.
- **Voeg toe als laatste stop:** Hiermee stelt u de locatie in als uw laatste bestemming.
- **Voeg toe aan route:** Hiermee stelt u de locatie in als tussenpunt en bewerkt u de volgorde van de bestemmingen in uw route.
  - **Tussenpunten toevoegen** BLZ. 82







# Problemen oplossen



|  |    |
|--|----|
| <b>Problemen oplossen</b> .....            | 92 |
| Kaart, spraak, bestemmingen invoeren ..... | 92 |
| Verkeer .....                              | 93 |
| Navigatie, route bepalen .....             | 94 |
| Updaten, dekking, kaartfouten .....        | 95 |
| Display, accessoires .....                 | 95 |
| Diverse vragen .....                       | 96 |

# Problemen oplossen






## Kaart, spraak, bestemmingen invoeren

| Probleem  | Oplossing  |
|---|--|
| Het start-bevestigingsscherm wordt telkens weergegeven als ik de auto start.              | Dit is normaal. Het start-bevestigingsscherm herinnert u en uw gast-chauffeurs er aan het navigatiesysteem op een veilige manier te gebruiken.   |
| Het navigatiesysteem start automatisch opnieuw op (het keert terug naar het beginscherm). | Opnieuw opstarten kan worden veroorzaakt door extreme temperaturen of schokken op een hobbelige weg en wijst niet noodzakelijk op een probleem. Raadpleeg als dit vaker gebeurt uw dealer.   |
| Hoe specificeer ik een bestemming als de ingevoerde plaats of straat niet wordt gevonden? | Probeer de bestemming direct op de kaart te selecteren.<br> <b>Kaart invoer</b> BLZ. 64   |
| Hoe kan ik mijn favoriete plaatsen verwijderen?   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Selecteer  (Navigatie) &gt;  &gt; <b>Opgeslagen plaatsen</b> &gt;  &gt; <b>Wis opgeslagen plaatsen</b>.</li><li>2. Selecteer favoriete plaatsen die u wilt verwijderen.</li><li>3. Selecteer <b>Wis</b>.</li><li>4. Selecteer <b>Wis</b>.</li></ol> |
| Ik hoor de stem van het navigatiesysteem niet.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pas het volume aan met de volumeknop tijdens de spraakbegeleiding.</li><li>• Druk op de knop  Selecteer <b>Algemene instellingen</b> &gt; <b>Systeem</b> &gt; <b>Systeemvolumes</b>. Verhoog het volume van <b>Navigatiebegeleiding</b> als dit laag is.</li></ul>  |

## Verkeer

| Probleem  | Oplossing  |
|---|--|
| <p>Verkeersinformatie ontbreekt of wordt niet correct weergegeven. Wat is er aan de hand?</p> | <p>Controleer het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verkeersinformatie is afhankelijk van een sterk signaal. Als de signaalsterkte te laag is, zijn de verkeersgegevens mogelijk niet beschikbaar.</li> <li>• Controleer of de verkeersfunctie is ingeschakeld. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Verkeer</b> BLZ. 42</li> </ul> </li> <li>• Het is mogelijk dat er een tijdelijk technisch probleem is met de verkeersmeldingen voor uw omgeving. U kunt contact opnemen met de klantendienst van Honda Automobile om te zien of er een storing is. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Contactgegevens Honda klantenservice</b> BLZ. 100</li> </ul> </li> <li>• Neem als het probleem aanhoudt contact op met uw erkende Honda-dealer.</li> <li>• Verkeersinformatie is alleen beschikbaar in bepaalde gebieden.</li> </ul> |

## Navigatie, route bepalen

| Probleem   | Oplossing  |
|--|--|
| Het navigatiesysteem leidt me volgens een andere route dan ik zelf of andere navigatiesystemen zouden kiezen.        | Het navigatiesysteem probeert de optimale route te bepalen. U kunt de routevoorkeuren die gebruikt worden bij het bepalen van een route wijzigen.<br> <b>Berekenmodus</b> BLZ. 35   |
| De straat waar ik me bevindt is niet weergegeven op het kaartscherm.   | De database met kaarten wordt voortdurend bijgewerkt.  |
| Het voertuigpositiepictogram volgt de weg niet.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de GPS-antenne (die in het dashboard zit) niet geblokkeerd is. Verwijder voor een optimale ontvangst alle andere dingen van het dashboard, zoals radardetectors, mobiele telefoons of losse voorwerpen.</li> <li>Metallic ruitfolie of achteraf aangekochte apparaten kunnen de GPS-ontvangst storen. Raadpleeg uw dealer.<br/>  <b>GPS</b> BLZ. 98</li> </ul> |
| Hoe laat ik de kaart stoppen met ronddraaien tijdens het rijden?   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Selecteer  (Navigation) &gt;  &gt; <b>Instellingen &gt; Kaart en voertuig &gt; Autokaartweergave.</b></li> <li>Controleer of <b>Autokaartweergave</b> is ingesteld op <b>Koers boven</b> of <b>3D</b>.</li> <li>Selecteer <b>Noord boven</b> en vervolgens <b>Sla op</b>.</li> </ol>       |
| De weergegeven "Aankomsttijd" neemt soms toe, hoewel ik dichterbij mijn bestemming kom.                              | De "Aankomsttijd" is gebaseerd op de snelheidslimiet op elke weg. Afhankelijk van de verkeersomstandigheden, kan de "Aankomsttijd" op een eerder of later tijdstip worden berekend.  |
| Mijn hoogte (weergegeven als ik de huidige positie bekijk) schijnt te variëren hoewel mijn hoogte niet is veranderd. | Dit is normaal. De hoogte kan ±30 m variëren vanwege GPS-berekeningsfouten.<br> <b>GPS</b> BLZ. 98  |
| Mijn hoogte ontbreekt op het scherm "huidige positie".   | De hoogte wordt alleen weergegeven als de GPS-antenne signalen kan ontvangen van minstens vier satellieten. Probeer het voertuig naar een open plek te verplaatsen. De hoogte wordt ook niet weergegeven als de berekende hoogte nul is of onder zeeniveau ligt.   |


## Updates, dekking, kaartfouten

| Probleem  | Oplossing   |
|---|---|
| Mijn plaats maakt geen deel uit van een volledig geverifieerd en gedetailleerd dekkinggebied. | De database met kaarten wordt voortdurend bijgewerkt.   |
| Werkt het navigatiesysteem buiten Europa?   | <p>Het systeem biedt kaartdekking voor Albanië, Andorra, Azoren, Balearen, België, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Canarische Eilanden (Gran Canaria/Tenerife), Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Frans-Guyana, Gibraltar, Griekenland, Guadeloupe, Hongarije, Ierland, Isle of Man, Italië, Kanaaleilanden, Kosovo, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Macedonië, Madeira, Malta, Martinique, Melilla, Moldavië, Monaco, Montenegro, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Réunion, Roemenië, San Marino, Servië/Montenegro/Kosovo, Sint-Batholomeus, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Turkije, Verenigd Koninkrijk, Wit-Rusland, IJsland, Zweden en Zwitserland.</p> <p>Het navigatiesysteem werkt niet in andere landen.</p> <p>🗺️ <b>Kaartdekking</b> BLZ. 100</p> |

## Display, accessoires

| Probleem   | Oplossing  |
|--|--|
| Het display is vaag als de auto in zeer koud weer wordt gestart. | Dit is normaal. Het display wordt helderder na enkele minuten. |

## Diverse vragen

| Probleem                                     | Oplossing  |
|--|--|
| Mijn klok loopt vaak een uur voor of achter. | De instelling van de klok wordt automatisch bijgewerkt op basis van uw GPS-locatie. Als u in de buurt van de grens van een tijdzone rijdt, is de automatische update waarschijnlijk de reden.  |
| Hoe wijzig ik de interface-taal?             | Druk op de knop  en selecteer vervolgens <b>Algemene instellingen &gt; Systeem &gt; Taal voor tekst</b> .<br>Selecteer de gewenste taal voor de taal van het systeem.<br>Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie. |



# Referentie-informatie



|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| <b>Systeembeperkingen</b> .....           | 98  | <b>Wettelijke informatie</b> .....       | 101 |
| GPS.....                                  | 98  | Licentieovereenkomst eindgebruiker ..... | 101 |
| Adresberekening .....                     | 98  |  |     |
| Database.....                             | 98  |  |     |
| <b>Klantenondersteuning</b> .....         | 100 |  |     |
| Problemen oplossen .....                  | 100 |  |     |
| Een navigatie-update verkrijgen .....     | 100 |  |     |
| Contactgegevens Honda klantenservice .... | 100 |  |     |
| Uw dealer bezoeken .....                  | 100 |  |     |
| Kaartdekking .....                        | 100 |  |     |
| Verkeersinformatie.....                   | 100 |  |     |

## GPS

De signalen, ontvangen van de GPS satellieten, zijn extreem zwak (minder dan een miljoenste van de sterkte van een plaatselijk FM-station) en vragen een ongehinderd zicht op de hemel. De GPS-antenne bevindt zich in het dashboard. De ontvangst van het signaal kan gemakkelijk worden onderbroken of gestoord door het volgende:

- Een metallische kleur op de voorruit of de zijramen
- Mobiele telefoons, PDA's of andere elektronische apparaten, geplaatst in een oplader of los op het dashboard liggend
- Afstandsbedieningen of "verborgen" voertuig-traceersystemen, gemonteerd in de buurt van de navigatie-eenheid
- Elektronische audio-apparaten, gemonteerd in de buurt van de navigatie-eenheid
- Bomen, hoge gebouwen, viaducten, tunnels of bovengrondse elektrische leidingen

GPS is een systeem van het Amerikaanse Ministerie van Defensie. Om veiligheidsredenen zijn er bepaalde onnauwkeurigheden in het GPS-systeem ingebouwd, die constant door het navigatiesysteem moeten worden gecompenseerd. Dit kan leiden tot sporadische positiefouten van enkele honderden meters.

## Adresberekening

Het bestemmingspictogram toont de locatie van een bestemmingsadres alleen bij benadering. Dit doet zich voor als het aantal mogelijke adressen verschilt van het aantal werkelijke adressen op een blok. Het adres 1425 op een blok van 1400 met 100 mogelijke adressen (omdat dit blok wordt gevolgd door het blok van 1500) wordt door het systeem weergegeven op een kwart van het blok. Als er slechts 25 werkelijke adressen op het blok zijn, zou de werkelijke locatie van adres 1425 aan het einde van het blok zijn.

## Database

De gedigitaliseerde kaartdatabase geeft de omstandigheden weer zoals die bestonden op verschillende tijdstippen voor de productie. Hierdoor kan uw database mogelijk onnauwkeurige of onvolledige informatie bevatten doordat tijd is verstreken, vanwege wegwerkzaamheden, gewijzigde omstandigheden of andere oorzaken.

Zo kunnen bijvoorbeeld sommige plaatsen/ oriëntatiepunten ontbreken als u in de database zoekt omdat de naam verkeerd werd gespeld, de plaats verkeerd werd gecatalogeerd, of omdat een plaats/oriëntatiepunt nog niet in de database zit. Dit geldt ook voor politiebureaus, ziekenhuizen en andere openbare instellingen. Vertrouw niet op het navigatiesysteem als u politiehulp of medische zorg nodig heeft. Controleer uw informatie altijd aan de hand van plaatselijke informatiebronnen.

De database omvat, analyseert, verwerkt, houdt geen rekening met noch reflecteert de volgende informatiecategorieën:

- Kwaliteit of veiligheid van de buurt
- Dichtheid van de bevolking
- Beschikbaarheid of nabijheid van politie
- Nood-, reddings-, medische, of andere hulp
- Bouwterreinen, -zones, of -gevaren
- Afgesloten wegen en rijstroken
- Wettelijke bepalingen (zoals het type voertuig, gewicht, lading, hoogte en snelheidsbeperkingen)
- De helling of de staat van de weg
- De hoogte van bruggen, de breedte, het gewicht of andere beperkingen
- De veiligheid van verkeersfaciliteiten
- Speciale gebeurtenissen
- Het soort of de staat van het wegdek

Elke inspanning werd geleverd om de nauwkeurigheid van de database te controleren. Het aantal onnauwkeurigheden dat u ervaart neemt toe naarmate u langer wacht met het laden van een bijgewerkte kaartdatabase.

► **Een navigatie-update verkrijgen** BLZ. 100

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor incidenten die voortvloeien uit een fout in het programma of uit veranderde omstandigheden die hierboven niet zijn genoemd.

## Problemen oplossen

Raadpleeg als u geconfronteerd wordt met een specifiek probleem dat u zelf niet kunt oplossen de volgende hulpbronnen:

- Voor problemen met het navigatiesysteem:
  - **Problemen oplossen** BLZ. 92Of neem contact op met uw dealer.
- Voor problemen die verband houden met het verkeer:
  - **Verkeer** BLZ. 93
- Voor het melden van problemen met de database of plaatsen/oriëntatiepunten: neem contact op met de klantendienst van Honda Automobile.

## Een navigatie-update verkrijgen

Honda werkt continu het navigatiesysteem bij. De software van het navigatiesysteem wordt gewoonlijk jaarlijks bijgewerkt. Neem contact op met uw Honda-dealer voor meer informatie over het updateprogramma dat beschikbaar is voor uw voertuig.

## Contactgegevens Honda klantenservice

Neem contact op met uw dealer.

## Uw dealer bezoeken

Als u een vraag heeft die niet opgelost kan worden met de beschikbare hulpbronnen, kunt u uw dealer raadplegen. Probeer het probleem te identificeren (bijv. de fout doet zich voor als u een specifiek adres invoert, als u op een bepaalde weg rijdt, of alleen als het koud is) zodat de serviceadviseur het probleem kan melden aan de fabriek en een oplossing kan worden gevonden. Wees geduldig: de serviceadviseur is mogelijk niet vertrouwd met uw specifieke probleem.

## Kaartdekking

Het navigatiesysteem biedt kaartdekking voor Albanië, Andorra, Azoren, Balearen, België, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Canarische Eilanden (Gran Canaria/Tenerife), Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Frans-Guyana, Gibraltar, Griekenland, Guadeloupe, Hongarije, Ierland, Isle of Man, Italië, Kanaaleilanden, Kosovo, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Macedonië, Madeira, Malta, Martinique, Melilla, Moldavië, Monaco, Montenegro, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Réunion, Roemenië, San Marino, Servië/Montenegro/Kosovo, Sint-Batholomeus, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Turkije, Verenigd Koninkrijk, Wit-Rusland, IJsland, Zweden en Zwitserland.

## Verkeersinformatie

Continu bijgewerkte verkeersinformatie is beschikbaar in grote stedelijke gebieden.

## Licentieovereenkomst eindgebruiker

Het infotainmentsysteem dat u hebt aangekocht voor uw voertuig kan een navigatieoplossing ("Navigatieoplossing") bevatten. De software die is opgenomen in de Navigatieoplossing (de "Software") is eigendom van de provider van de navigatieoplossing of diens dochterondernemingen (gezamenlijk "Navigatieprovider"). De kaartgegevens die in uw Navigatieoplossing kunnen zijn opgenomen of afzonderlijk worden gedownload (de "Kaartgegevens") zijn eigendom van de Navigatieprovider, of van HERE North America LLC en/of diens dochterondernemingen ("HERE") of een andere derde partij en onder licentie aan de Navigatieprovider verstrekt. De Navigatieprovider is ook eigenaar van of heeft een licentie van externe providers voor informatie, verkeersinformatie, tekst, afbeeldingen, graphics, foto's, audio, video, afbeeldingen en andere toepassingen en gegevens die kunnen zijn opgenomen in de Navigatieoplossing of afzonderlijk worden gedownload ("Andere inhoud"). De Kaartgegevens en Andere inhoud worden gezamenlijk de "Inhoud" genoemd. De Software en Inhoud (gezamenlijk "Producten van de Navigatieprovider") worden beschermd door copyright-wetgeving en internationale copyright-

verdragen. De Producten van de Navigatieprovider worden in licentie gegeven, niet verkocht. De structuur, organisatie en code van de Software zijn waardevolle handelsgeheimen van de Navigatieprovider en/of diens externe providers. Alle Producten van de Navigatieprovider worden verstrekt onder deze Licentieovereenkomst en zijn onderworpen aan de volgende algemene voorwaarden die zijn overeengekomen tussen de Eindgebruiker ("U" of "Uw") enerzijds en de Navigatieprovider en diens licentiegevers en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers anderzijds. De licentiegevers van de Navigatieprovider, inclusief de licentiegevers, serviceproviders, channel partners, leveranciers en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers, zijn elk een directe en bedoelde begunstigde derde partij van deze Overeenkomst en kunnen hun rechten direct jegens u afdwingen indien u deze Overeenkomst schendt.

**IMPORTANT: LEES DEZE LICENTIEOVEREENKOMST VOLLEDIG DOOR VÓÓR DE AANSCHAF OF HET GEBRUIK VAN DE NAVIGATIEOPLOSSING OF INHOUD. DOOR HET AANSCHAFFEN, INSTALLEREN, KOPIËREN OF OP ANDERE WIJZE GEBRUIKEN VAN DE NAVIGATIEOPLOSSING OF INHOUD BEVESTIGT U DAT U DEZE LICENTIEOVEREENKOMST HEBT**

GELEZEN EN AKKOORD GAAT MET DE ALGEMENE VOORWAARDEN ERVAN.

### Algemene licentievoorwaarden

De Navigatieprovider verleent u een beperkte, niet-exclusieve licentie om het betreffende Product van de Navigatieprovider te gebruiken in overeenstemming met de voorwaarden van deze Overeenkomst. U gaat ermee akkoord het betreffende Product van de Navigatieprovider uitsluitend te gebruiken voor persoonlijke doeleinden of, indien van toepassing, voor gebruik binnen uw bedrijfsactiviteiten en niet voor servicebureaus, timesharing, wederverkoop of andere vergelijkbare doeleinden. U gaat ermee akkoord geen enkel gedeelte van de Navigatieoplossing op andere wijze te reproduceren, te archiveren, kopiëren, wijzigen, decompileren, demonteren, aan reverse-engineering te onderwerpen of er afgeleide werken van te maken, en in geen enkele vorm en voor geen enkel doel over te dragen of te distribueren, uitgezonderd voor zover dit is toegestaan door verplicht geldende wettelijke voorschriften. De Navigatieprovider behoudt zich ook het recht voor om het aanbieden van Inhoud geleverd door een externe leverancier te beëindigen indien deze leverancier ophoudt met het aanbieden van deze inhoud of de overeenkomst van de Navigatieprovider met deze leverancier om welke reden ook wordt beëindigd.

**Beperkingen.** Behalve in gevallen waarin de Navigatieprovider u een specifieke licentie heeft verstrekt, en zonder beperking van de voorgaande paragrafen, mag u de Producten van de Navigatieprovider niet gebruiken in combinatie met producten, systemen of toepassingen die zijn geïnstalleerd op, anderszins verbonden zijn met, of die communiceren met voertuigen, en die kunnen worden gebruikt voor transport- of wagenparkbeheer of vergelijkbare toepassingen, en waarbij de Inhoud wordt gebruikt door een centrale regelcentrale voor het coördineren van een wagenpark. Bovendien is het verboden de Producten van de Navigatieprovider te verhuren of leasen aan enige andere persoon of derde partij.

U gaat ermee akkoord dat u volledig verantwoordelijk bent voor uw eigen handelen en inhoud tijdens het gebruik van de Software, evenals voor de gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord de Software alleen te gebruiken voor doeleinden die wettelijk, correct en in overeenstemming met deze Overeenkomst en de toepasselijke beleidsregels of richtlijnen zijn. Bij wijze van voorbeeld, en niet in beperkende zin, gaat u ermee akkoord dat u bij gebruik van de Software nalaat het volgende te doen:

- uploaden, posten, e-mailen, verzenden of anderszins beschikbaar maken van inhoud die enig patent, handelsmerk, copyright, handelsgeheim of ander eigendomsrecht van

enige partij schendt, tenzij u de eigenaar van de rechten bent of de toestemming van de eigenaar hebt om deze Inhoud te posten;

- gebruik van de Software of andere inhoud voor enig onwettig of ongeoorloofd doel; of
- overbrengen van virussen, wormen, defecten, Trojaanse paarden of items van schadelijke aard.

In het geval dat u zich buiten de Verenigde Staten bevindt, gaat u ermee akkoord wetten, regels of voorschriften in uw land of de locatie van uw webserver met betrekking tot online handelen en aanvaardbare inhoud na te leven, inclusief wetten die het exporteren van gegevens naar de Verenigde Staten of het land waarin u woont regelen.

**Geen garantie.** De Producten van de Navigatieprovider worden in de huidige staat aan u geleverd en u stemt ermee in dat u deze op eigen risico gebruikt. HERE en diens licentiegevers, inclusief de licentiegevers, serviceproviders, channel partners en leveranciers, en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers geven geen garanties of toezeggingen van welke aard dan ook, expliciet of impliciet, wettelijk of anderszins, inclusief maar niet beperkt tot, met betrekking tot inhoud, kwaliteit, nauwkeurigheid, volledigheid, effectiviteit, betrouwbaarheid, verkoopbaarheid, geschiktheid

voor een bepaald doel, nut, gebruik of resultaten die moeten worden bereikt met de Producten van de Navigatieprovider, of dat de Inhoud of server continu beschikbaar of vrij van fouten zal zijn. De Producten van de Navigatieprovider zijn bedoeld om alleen te worden gebruikt als aanvullende reishulpmiddelen en mogen niet worden gebruikt voor enig doel waarbij een nauwkeurige meting van richting, afstand, locatie of topografie is vereist. DE NAVIGATIEPROVIDER GEEFT GEEN GARANTIE MET BETREKKING TOT DE NAUWKEURIGHEID OF VOLLEDIGHEID VAN DE KAARTGEGEVENS OF ANDERE INHOUD.

**Beperking van garantie.** DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS, INCLUSIEF DE LICENTIEGEVERS, SERVICEPROVIDERS, CHANNEL PARTNERS, LEVERANCIERS EN GELIEERDE BEDRIJVEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS WIJZEN ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET BETREKKING TOT KWALITEIT, PRESTATIES, VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF NIET-SCHENDING VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER AF. GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE RAADGEVING OF INFORMATIE VERSTREKT DOOR DE NAVIGATIEPROVIDER OF DIENS LEVERANCIERS EN LICENTIEGEVERS VORMT EEN GARANTIE EN U BENT NIET GERECHTIGD ZICH TE BEROEPEN OP DEZE RAADGEVING OF INFORMATIE. DEZE

BEPERKING VAN GARANTIE IS EEN ESSENTIËLE VOORWAARDE VAN DEZE OVEREENKOMST. In sommige staten, rechtsgebieden en landen zijn bepaalde garantie-uitsluitingen niet toegestaan waardoor de bovenstaande beperking mogelijk voor u niet van toepassing is.

**Beperking van aansprakelijkheid.** DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS, INCLUSIEF DE LICENTIEGEVERS, SERVICEPROVIDERS, CHANNEL PARTNERS, LEVERANCIERS EN GELIEERDE BEDRIJVEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS ZIJN JEGENS U NIET AANSPRAKELIJK VOOR: ENIGE CLAIM, EIS OF ACTIE, ONGEACHT DE AARD VAN DE CLAIM, EIS OF ACTIE, WAARIN WORDT BEWEERD DAT ER SPRAKE IS VAN ENIG VERLIES, LETSEL OF SCHADE, DIRECT OF INDIRECT, ALS MOGELIJK GEVOLG VAN HET GEBRUIK OF BEZIT VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER; NOCH VOOR ENIG VERLIES VAN WINST, INKOMSTEN, CONTRACTEN OF BESPARINGEN, OF ENIGE ANDERE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE OF GEVOLGSCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT HET GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER, ENIG DEFECT IN DE INHOUD OF INFORMATIE, OF HET NIET NAKOMEN VAN DEZE ALGEMENE VOORWAARDEN, HETZIJ IN HET GEVAL VAN EEN ACTIE ONDER CONTRACT OF ONRECHTMATIGE

DAAD OF OP BASIS VAN EEN GARANTIE EN HETZIJ ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK, MISBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE PRODUCTEN VAN DE NAVIGATIEPROVIDER OF VAN DEFECTEN OF FOUTEN IN DE TOEPASSING, ZELFS ALS GARMIN OF DIENS LICENTIEGEVERS OP DE HOOGTE ZIJN GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DEZE SCHADE. DE TOTALE GEZAMENLIJKE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE NAVIGATIEPROVIDER EN DIENS LICENTIEGEVERS MET BETREKKING TOT DE VERPLICHTINGEN ONDER DEZE LICENTIEOVEREENKOMST OF ANDERSZINS MET BETREKKING TOT DE TOEPASSING OF DE INHOUD MAG NIET MEER BEDRAGEN DAN \$1,00. In sommige staten, rechtsgebieden en landen zijn bepaalde beperkingen van aansprakelijkheid of schade niet toegestaan waardoor de bovenstaande beperking mogelijk voor u niet van toepassing is.

HET DOWNLOADEN OF UPLOADEN OF ANDERSZINS VERKRIJGEN VAN INHOUD OF MATERIAAL VIA DE SOFTWARE WORDT OP UW EIGEN GOEDDUNKEN EN RISICO GEDAAN. U BENT ALS ENIGE VERANTWOORDELIJK VOOR EVENTUELE SCHADE AAN UW ELEKTRONISCHE COMMUNICATIEAPPARAAT OF ENIG VERLIES VAN GEGEVENS DIE HET GEVOLG KUNNEN ZIJN VAN HET DOWNLOADEN OF UPLOADEN VAN DEZE INHOUD OF DIT MATERIAAL OF HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE.

**Voorspellende routebepaling.** Uw Navigatieoplossing kan beschikken over myTrends, een functie voor 'voorspellende routebepaling', die uw rijgewoonten identificeert. Als uw apparaat over deze functie beschikt en een route voorspelt, verschijnt de geschatte tijd tot de bestemming en relevante verkeersinformatie met betrekking tot de voorspelde route. Informatie met betrekking tot uw rijgewoonten is toegankelijk voor elke andere persoon die uw apparaat gebruikt. Als u niet wilt dat uw apparaat uw routes voorspelt of informatie over voorspelde routes weergeeft, kunt u myTrends uitschakelen via het menu Instellingen van uw navigatiesysteem.

**Uitsluiting van instemming; wijziging van inhoudproviders.** Verwijzing naar producten, diensten, processen, hypertext-koppelingen naar derden of andere inhoud door middel van handelsnaam, handelsmerk, fabrikant, leverancier of anderszins vormt of impliceert niet noodzakelijkerwijs diens instemming, sponsoring of aanbeveling door de Navigatieprovider of diens licentiegevers. Elke afzonderlijke leverancier is uitsluitend verantwoordelijk voor informatie over producten en diensten. De naam en het logo van HERE, de handelsmerken en logo's van HERE en HERE ON BOARD en andere handelsmerken en -namen in eigendom van HERE North America LLC mogen niet worden gebruikt op enige commerciële wijze zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van HERE. Inhoudproviders kunnen worden gewijzigd door de Navigatieprovider tijdens de duur van deze Overeenkomst, en uw ervaring met de Inhoud aangeboden door een nieuwe provider evenaart uw ervaring met de vorige Inhoudprovider mogelijk niet.

**Exportbeperkingen.** U gaat ermee akkoord geen enkel deel van de Inhoud of enig direct product daarvan te exporteren vanuit welke locatie dan ook, tenzij in overeenstemming met, en met alle vereiste licenties en goedkeuringen die zijn vereist krachtens toepasselijke exportwetten, -regels en -voorschriften.

**Juridische naleving.** U verklaart en garandeert dat (i) u zich niet in een land bevindt dat is onderworpen aan een embargo van de Amerikaanse overheid, of door de Amerikaanse overheid is aangeduid als een 'terroristen ondersteunend' land, en (ii) u niet voorkomt op enige door de Amerikaanse overheid opgestelde lijst van verboden of aan beperkingen onderworpen partijen.

**Schadeloosstelling.** U gaat ermee akkoord de Navigatieprovider en diens licentiegevers, inclusief de respectievelijke licentiegevers, serviceproviders, channel partners, leveranciers, gevolmachtigden, dochterondernemingen, gelieerde bedrijven, en de respectievelijke kaderleden, directeurs, werknemers, aandeelhouders, agenten en vertegenwoordigers van de Navigatieprovider en diens licentiegevers schadeloos te stellen, te verdedigen en te vrijwaren voor enige aansprakelijkheid, verlies, letsel (inclusief letsel met de dood tot gevolg), eis, actie, kosten, uitgaven of claim van welke aard of natuur ook, inclusief maar niet beperkt tot honoraria van advocaten, die voortvloeien uit of in verband staan met uw gebruik of bezit van de Producten van de Navigatieprovider.

**Kaartgegevens.** Gebruik van de Kaartgegevens is onderworpen aan bepaalde beperkingen en/of eisen die zijn opgelegd door externe leveranciers en/of overheids- of wettelijke instanties, en in het geval van HERE-gegevens zoals nader omschreven bij [http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

**Duur.** Deze Overeenkomst is van kracht totdat (i) indien van toepassing, uw abonnementstermijn wordt beëindigd (door u of door de Navigatieprovider) of is verstreken, of (ii) de Navigatieprovider deze Overeenkomst beëindigt, om welke reden dan ook, inclusief, maar niet beperkt tot, als de Navigatieprovider vindt dat u een van de voorwaarden van deze Overeenkomst hebt geschonden. Bovendien wordt deze Overeenkomst onmiddellijk beëindigd na beëindiging van een overeenkomst tussen de Navigatieprovider en een derde partij van wie de Navigatieprovider (a) diensten of distributie verkrijgt die noodzakelijk zijn ter ondersteuning van de Producten van de Navigatieprovider, of (b) licenties voor Inhoud heeft verkregen. U gaat ermee akkoord, bij de beëindiging, alle kopieën van de Inhoud te vernietigen. De beperkingen van garantie en aansprakelijkheid zoals hierboven omschreven blijven ook na beëindiging van kracht.



**Volledige overeenkomst.** Deze algemene voorwaarden vormen de volledige overeenkomst tussen de Navigatieprovider en diens licentiegevers, inclusief de licentiegevers, serviceproviders, channel partners, leveranciers en gelieerde bedrijven van de Navigatieprovider en diens licentiegevers, en u met betrekking tot het onderwerp van deze overeenkomst en vervangen in hun geheel alle schriftelijke of mondelinge overeenkomsten die eerder tussen ons bestonden met betrekking tot dit onderwerp.

**Toepasselijke wet.**

(a) Voor HERE-gegevens in de Europese Unie

De bovenstaande algemene voorwaarden vallen onder het recht van Nederland, zonder uitvoering van (i) de keuze van de geldende wet, of (ii) het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, dat expliciet is uitgesloten. U gaat ermee akkoord alle geschillen, claims en acties die voortvloeien uit of in verband staan met de hierna aan u verstrekte HERE-gegevens te onderwerpen aan de rechtspraak van Nederland.

(b) Voor HERE-gegevens in Noord-Amerika en HERE-gegevens buiten de Europese Unie

De bovenstaande algemene voorwaarden vallen onder het recht van de staat Illinois, zonder uitvoering van (i) de keuze van de geldende wet, of (ii) het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, dat expliciet is uitgesloten. U gaat ermee akkoord alle geschillen, claims en acties die voortvloeien uit of in verband staan met de hierna aan u verstrekte HERE-gegevens te onderwerpen aan de rechtspraak van de staat Illinois.

(C) Voor geschillen, claims en acties die niet in verband staan met HERE-gegevens

De bovenstaande algemene voorwaarden vallen onder het recht van de staat Kansas, zonder uitvoering van (i) de keuze van de geldende wet, of (ii) het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, dat expliciet is uitgesloten. U gaat ermee akkoord alle geschillen, claims en handelingen die voortvloeien uit of in verband staan met de Toepassing of Inhoud te onderwerpen aan de rechtspraak van de staat Illinois. Een Engelse vertaling van deze Overeenkomst wordt uitsluitend voor uw gemak beschikbaar gesteld. Als deze Overeenkomst wordt omgezet in een andere taal dan Engels en er tegenstrijdige bepalingen zijn in de Engelse versie en de anderstalige versie, is de Engelse versie bindend.

**Eindgebruikers van Kaartgegevens binnen de overheid.** Als de eindgebruiker een instantie, ministerie of andere entiteit van de Amerikaanse overheid is, of geheel of gedeeltelijk wordt gefinancierd door de Amerikaanse overheid, dan is het gebruiken, kopiëren, reproduceren, uitbrengen, wijzigen, bekendmaken of overdragen van de Kaartgegevens onderworpen aan beperkingen zoals vermeld in DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUNI 1995) (definitie van commerciële computersoftware volgens het Amerikaanse Ministerie van Defensie), DFARS 27.7202-1 (beleid van het Amerikaanse Ministerie van Defensie inzake commerciële computersoftware), FAR 52.227-19 (JUNI 1987) (artikel inzake commerciële computersoftware voor burgerlijke instanties), DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (artikel van het Amerikaanse Ministerie van Defensie inzake technische gegevens en commerciële items); FAR 52.227-14 Alternatieven I, II en III (JUNI 1987) (artikel inzake technische gegevens en niet-commerciële computersoftware voor burgerlijke instanties); en/of FAR 12.211 en FAR 12.212 (verwerving commerciële items), indien van toepassing. In geval van een conflict tussen de hier vermelde bepalingen van FAR en DFARS en deze Licentieovereenkomst, is de interpretatie die de grootste beperkingen oplevert voor de rechten van de overheid bindend. De contractant/fabrikant is HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 VS.

HERE is een handelsmerk in de VS en andere landen. Alle andere bedrijfsnamen en handelsmerken die zijn vermeld of waarnaar wordt verwezen in deze documentatie zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars. Alle rechten voorbehouden.



# Spraakopdrachten

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| <b>Spraakopdrachten*1</b> .....    | 108 |
| Navigatie-opdrachten .....         | 108 |
| <b>Lijst van categorieën</b> ..... | 111 |

## Navigatie-opdrachten

Het systeem accepteert alleen deze opdrachten op een kaart-/begeleidingsscherm.

### Opdrachten spraakactivering

*Navigation*  
*Enter Address*  
*Find Place*  
*Go Home*  
*Stop Route*  
*Recent Places*  
*Saved Places*  
*Detour*

### Navigatie-opdrachten

Het systeem accepteert navigatie-opdrachten via het scherm Spraakactivering en het navigatiescherm voor spraakherkenning.

*Enter Address*  
*Find Junction*  
*Find Place*  
*Detour*  
*Go Home*  
*Stop Route*  
*Recent Places*  
*Saved Places*

### Andere opdrachten

Het systeem accepteert alleen andere opdrachten wanneer deze worden weergegeven op het scherm voor spraakherkenning.

*Back*  
*Next*  
*Previous*  
*Cancel*

*Yes*  
*No*  
*Go*

*Start New Route*  
*Add to Active Route*  
*Change Country*  
*Along Route*  
*Near Destination*  
*Near Current Location*

### Opdrachten regelnummer

1  
2  
3  
4  
5

### Opdrachten categorie

Categorie-opdrachten zijn alleen toegankelijk via "Find Place" op het scherm voor spraakherkenning.

*Restaurants*  
*Everyday Life*  
*Banks & ATMs/Banks & Cashpoints*  
*Rest Areas*  
*Attractions*  
*Medical Care*  
*Shopping*  
*Petrol Stations*  
*Parking*  
*Art & Entertainment*  
*Recreation*  
*Transit*  
*Lodging*

\*1: De talen die het spraakbedieningssysteem herkent zijn Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans.

## ■ **Opgaven subcategorie**

Subcategorie-opdrachten zijn alleen toegankelijk via "Find Place" op het scherm voor spraakherkenning.

*Restaurants*  
*Barbecue*  
*Coffee and Tea*  
*Delis*  
*Donuts and Baked Goods*  
*Fast Food*  
*Fish and Seafood*  
*Grills*  
*Pizza*  
*Steakhouses*  
*Wine, Beer, and Liquor*  
*African\*1*  
*American\*1*  
*British Isles\*1*  
*Cajun or Caribbean\*1*  
*Chinese\*1*  
*European\*1*  
*French\*1*  
*German\*1*  
*Indian\*1*  
*Italian\*1*  
*Japanese\*1*

\*1: Type voedsel

*Jewish or Kosher*  
*Korean\*1*  
*Latin America\*1*  
*Mediterranean\*1*  
*Mexican\*1*  
*Middle Eastern\*1*  
*Spanish\*1*  
*Thai\*1*  
*Vegan and Vegetarian*  
*Vietnamese\*1*  
  
*Shopping*  
*Books, Music, and Movies*  
*Clothing and Accessories*  
*Computers and Electronics*  
*Convenience Store*  
*Department Stores*  
*Florists and Gifts*  
*Grocery Stores*  
*Home and Garden*  
*Housewares*  
*Office Supply and Shipping*  
*Pharmacies*  
*Shopping Centers*  
*Sporting Goods*  
*Wine, Beer, and Liquor*

*Everyday Life*  
*Garages*  
*Car Washes*  
*Colleges and Universities*  
*Community Services*  
*Warenhuizen*  
*Fitness and Gyms*  
*Laundry Services*  
*Libraries*  
*Places of Worship*  
*Post Offices*  
*Schools*  
*Veterinary Clinics*  
  
*Art & Entertainment*  
*Bars and Pubs*  
*Casinos*  
*Movie Theaters*  
*Museums and Galleries*  
*Nightclubs*  
*Performing Arts*

*Attractions*

*Major Attractions*

*Amusement Parks*

*Event Centres*

*Historical Landmarks*

*Museums and Galleries*

*Offbeat Places*

*Parks and Gardens*

*Tourist Information*

*Wineries and Breweries*

*Zoos and Aquariums*

*Recreation*

*Amusement Parks*

*Bowling Center*

*Camping en retraites*

*Golfing*

*Skiing and Winter Sports*

*Sport Centers*

*Stadiums and Tracks*

*Medical Care*

*Hospitals*

*Doctor Offices*

*Pharmacies*

*Transit*

*Airports*

*Bus Stations*

*Car Rental*

*Ferry Terminals*

*Transit Service*

*Truck Stops*

*Train Stations*

*Travel Agents*

*Lodging*

*Bed and Breakfast or Inn*

*Campground or RV Park*

*Hotel or Motel*



# Lijst van categorieën

| Restaurants               |                            | Everyday Life                  |                        | Recreation                    |                          |
|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Barbecue                  | Fish and Seafood           | Vehicle Services               | Laundry Services       | Amusement Parks               | Skiing and Winter Sports |
| Coffee and Tea            | Grills                     | Car Washes                     | Libraries              | Bowling Alley                 | Sport Centres            |
| Delis                     | Pizza                      | Colleges and Universities      | Places of Worship      | Camping and Retreats          | Stadiums and Tracks      |
| Donuts and Baked Goods    | Steakhouses                | Community Services             | Post Offices           | Golfing                       |                          |
| Fast Food                 | Wine, Beer, and Spirits    | Convenience Stores             | Schools                |                               |                          |
|                           |                            | Fitness and Gyms               | Veterinary Clinics     | <b>Medical Care</b>           |                          |
| <b>Shopping</b>           |                            | <b>Art &amp; Entertainment</b> |                        | Medical Services              | Pharmacies               |
| Books, Music, and Films   | Home and Garden            | Bars and Pubs                  | Museums and Galleries  | Hospitals                     |                          |
| Clothing and Accessories  | Homeware                   | Casinos                        | Nightclubs             | <b>Public Transport</b>       |                          |
| Computers and Electronics | Office Supply and Shipping | Cinemas                        | Performing Arts        | Airports                      | Train Stations           |
| Convenience Stores        | Pharmacies                 |                                |                        | Bus Stations                  | Public Transport Service |
| Department Stores         | Shopping Centres           | <b>Attractions</b>             |                        | Vehicle Rental                | Travel Agents            |
| Florists and Gifts        | Sporting Goods             | Major Attractions              | Offbeat Places         | Ferry Terminals               | Motorway Services        |
| Grocery                   | Wine, Beer, and Spirits    | Amusement Parks                | Parks and Gardens      | <b>Petrol Stations</b>        |                          |
|                           |                            | Event Centres                  | Tourist Information    | <b>Banks &amp; Cashpoints</b> |                          |
| <b>Lodging</b>            |                            | Historical Landmarks           | Wineries and Breweries | <b>Parking</b>                |                          |
| Bed and Breakfast         | Hotel or Motel             | Museums and Galleries          | Zoos and Aquariums     | <b>Roadside Services</b>      |                          |
| Campsite or Caravan Site  |                            |                                |                        |                               |                          |





## Symbolen

|   |           |
|---|-----------|
|  (Display-modus) ..... | 3, 26     |
|  -knop (Spreken).....  | 5, 11, 17 |

## Getallen

|               |    |
|---------------|----|
| 3D-kaart..... | 31 |
|---------------|----|

## A

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Aangepast vermijden..... | 37 |
| Annuleer route .....     | 10 |

## B

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Beginscherm .....         | 3  |
| Berekenmodus.....         | 35 |
| Bestemming invoeren ..... | 48 |
| Kaartinvoer .....         | 64 |
| myTrends™ .....           | 63 |
| myTrips.....              | 62 |
| Opgeslagen.....           | 61 |
| Recent.....               | 61 |
| Rubrieken .....           | 60 |
| Zoekfuncties .....        | 53 |
| Bestemming wijzigen ..... | 86 |

## C

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Categorieën                 |     |
| Lijst van categorieën ..... | 111 |

## H

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Honda klantenservice ..... | 100 |
|----------------------------|-----|

## I

|  |    |
|--|----|
| Instelling                               |    |
| Begeleidingsvolume.....                  | 28 |
| Kaart en voertuig .....                  | 29 |
| Locatiegeschiedenis.....                 | 43 |
| Navigatie .....                          | 34 |
| Over.....                                | 44 |
| Persoonlijke informatie .....            | 18 |
| Terugzetten van gegevens.....            | 45 |
| Verkeer .....                            | 42 |
| Instellingen begeleidingsvolume .....    | 28 |
| Instellingen voor displaymodus .....     | 26 |
| Invoeren van een nieuwe bestemming ..... | 89 |

## K

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Kaart en voertuig .....    | 29  |
| Kaartbediening .....       | 75  |
| Kaartdekking .....         | 100 |
| Kaarthulpmiddelen .....    | 76  |
| Kaartlaag .....            | 32  |
| Kaartlegenda .....         | 6   |
| Kaartscherm .....          | 68  |
| Pictogram.....             | 6   |
| Kaartthema .....           | 32  |
| Kaartweergave.....         | 31  |
| Klantenondersteuning ..... | 100 |
| Koers boven .....          | 31  |

## L

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Locatiegeschiedenis ..... | 43 |
|---------------------------|----|

## M

|                    |    |
|--------------------|----|
| Mijn Kaarten ..... | 33 |
| myTrips            |    |
| Bewerken.....      | 23 |
| Maken .....        | 22 |
| Wissen.....        | 25 |

## N

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Naar huis .....                | 8  |
| Naar uw bestemming rijden..... | 68 |
| Navigatie.....                 | 34 |
| Noorden boven .....            | 31 |

## O

|                  |    |
|------------------|----|
| Omrijden.....    | 81 |
| Opgeslagen ..... | 19 |
| Opslaan .....    | 19 |
| Verwijderen..... | 21 |
| Wijzigen.....    | 20 |
| Opstarten .....  | 16 |
| Over .....       | 44 |

## P

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Persoonlijke informatie..... | 18     |
| Problemen oplossen.....      | 12, 92 |

**R**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Route berekenen .....  | 65 |
| Route bewerken .....   | 83 |
| Route stopzetten ..... | 80 |
| Route wijzigen .....   | 80 |

**S**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Satellietstatus .....            | 41  |
| Selectie van het voertuig .....  | 30  |
| Spraakbedieningsysteem .....     | 17  |
| Spraakherkenning .....           | 17  |
| Spraakopdrachten                 |     |
| Basisbediening .....             | 5   |
| Index spraakopdrachten .....     | 108 |
| Systeembeperkingen .....         | 98  |
| Systeemsoftware updaten          |     |
| Kaartupdates .....               | 33  |
| Update-gegevens verkrijgen ..... | 100 |

**T**

|  |    |
|--|----|
| Te vermijden .....                       | 36 |
| Terugzetten van gegevens .....           | 45 |
| Thuislocatie .....                       | 18 |
| Tijdens de routebegeleiding .....        | 7  |
| Kaartscherm .....                        | 7  |
| Stapsgewijze navigatieaanwijzingen ..... | 7  |
| Tusspunten toevoegen .....               | 82 |

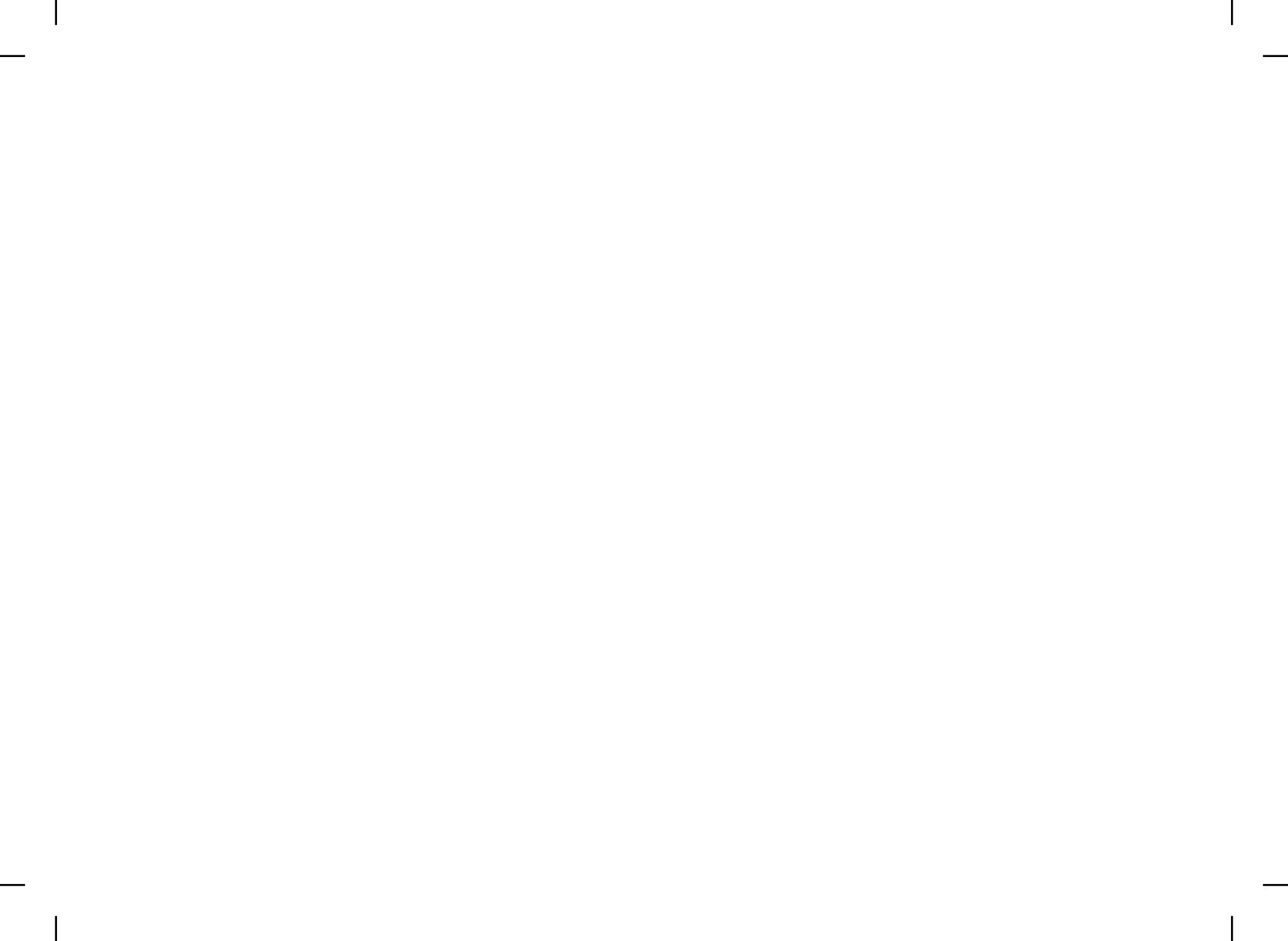
**V**

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Verkeer                     |    |
| Instellen .....             | 42 |
| Verkeersinformatie .....    | 73 |
| Voorspelde bestemming ..... | 63 |

**W**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Werking spraakbediening ..... | 11  |
| Wettelijke informatie .....   | 101 |











HO2642 39TZA800